Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung
Brugervejledning

PBC19-13095

Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar

Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens

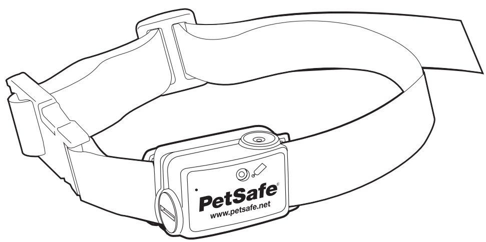
Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden

Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes

Collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande

Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde

Luksus spray gøkontrolhalsbånd til Store hunde





Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezey voordat u begint
Por favor, este manual lea completo antes de empazar
Si prega di leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn
Læs hele denne vejledning før brug

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide

⚠ This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠CAUTION CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

⚠WARNING

- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behavior. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or certified trainer.
- AEROSOLS:
  Contains refrigerant R134a (propellant) and ethyl alcohol.

  Keep out of reach of children.
  - Contents of the refill can and the spray collar are under pressure.

  Risk of explosion:
  - May explode if heated, do not heat.
  - Pressurized container: protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50° C.
  - Do not pierce or burn, even after use.
  - Store in a cool location.
  - Do not leave the product in a vehicle where temperature could exceed 50° C.

  Risk of frostbite (refrigerant burns):
  - Avoid contact with liquid propellant.
  - Do not ingest or inhale. In case of accident, seek medical care.

  Risk of suffocation:
  - Use only in a well ventilated area. Use only as directed. Do not concentrate and inhale.

⚠CAUTION The PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its pet training purpose.

CAUTION Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. This is called bed sores; it is also called decubitus ulcers or pressure necrosis.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area weekly with a damp cloth.
- Examine the neck area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the neck area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

- The PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

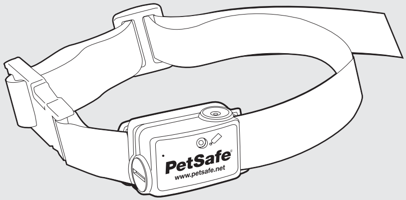
- Do not shave the dog's neck as this may increase the risk of skin irritation.

Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

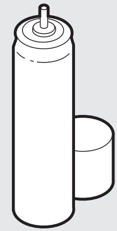
To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

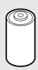
Components



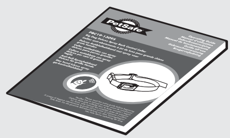
PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar



Unscented Spray Can (PAC19-11883)



6-volt Alkaline Battery (RFA-18-11)



Operating Guide

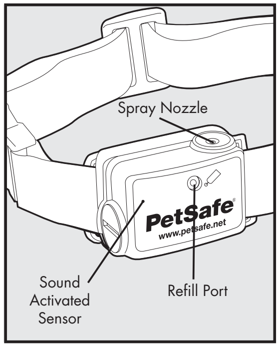
Features

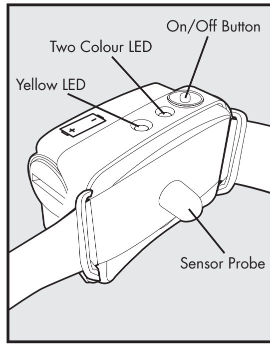
- Patented Perfect Bark™ detection ensures your dog's bark is the only sound that will cause the correction
- Adjustable collar for neck sizes up to 71 cm
- For dogs 18.1+ kg
- All-natural Unscented Spray is safe and effective
- Waterproof
- Good/Low battery indicator
- 40 sprays per refill
- Low spray indicator
- On/Off button

How the System Works

The PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar senses your dog's barking. A unique, patented sensor uses both vibration of the vocal chords and sound sensors (dual-detection) to distinguish each bark from other external noises. As he barks, he receives a safe but annoying burst of spray. He'll quickly learn the association with this stimulation and stop the unwanted behaviour. The PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar is proven effective in deterring barking when it is worn.

Key Definitions





Spray Nozzle: Where the spray ejects when your dog's bark is detected.

Sound Activated Sensor: Detects the sound of your dog's bark.

Refill Port: Where the spray is refilled.

Yellow LED: Low spray indicator.

Two Colour LED: Shows good or low battery.

On/Off Button: Turns the collar on and off, and resets the spray counter.

Sensor Probe: Detects the vibrations of your dog's bark.

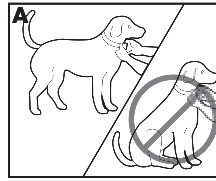
Note: The Sensor Probe is not adjustable.

Fit the Bark Control Collar

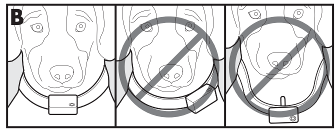
Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation.

Please refer to page 2 for important safety information.

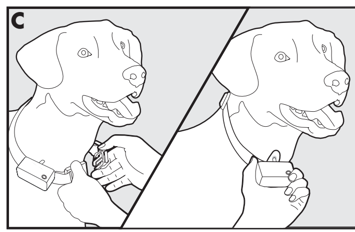
To assure a proper fit, please follow these steps:



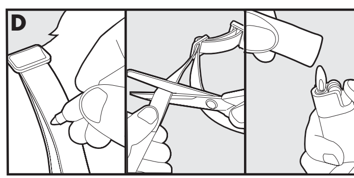
1. Make sure that the Bark Control Collar is turned off.
2. Start with your dog standing comfortably (**A**).
3. Place the Bark Control Collar on your dog's neck close to the ears. Center the Sensor Probe underneath your dog's neck, touching the skin. Make sure the PetSafe® logo in the front of the unit is upright (**B**). *Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Sensor Probe to make sure that contact is consistent.*



CAUTION	Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.



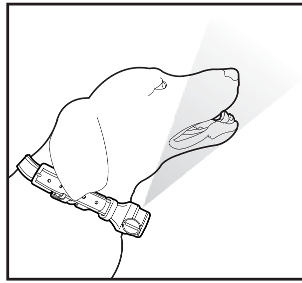
4. Check the tightness of the Bark Control Collar by inserting one finger between the Sensor Probe and the dog's neck (**C**). The fit should be snug but not constricting.
5. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.
6. Trim the collar as follows (**D**):
   a. Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
   b. Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off excess.
   c. Before placing the Bark Control Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



CAUTION	The collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the collar on too long could lead to skin irritation.

Ensure a Proper Spray Pattern

For the PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar to perform properly, the nozzle must be positioned correctly and there must be a clear path from the Spray Nozzle to your dog's snout. Follow these steps:



1. Make sure the PetSafe® logo on the front of the unit is upright and the Spray Nozzle is angled out and pointing up towards the dog's snout.
2. For long-haired dogs, it may be necessary to trim the neck hairs along the path of the spray. It is important that the spray reaches the dog's snout to be effective.

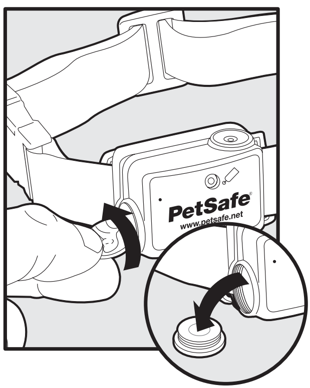
CAUTION Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

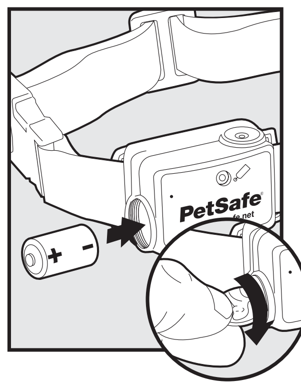
3. For optimal performance the collar should be refilled before each use.

To Insert and Remove the Battery

Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.

A replacement PetSafe® battery (RFA-18-11) can be found at many retailers. Visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

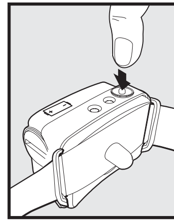




Battery Life

Average battery life is 2 to 4 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries.

Modes of Operation

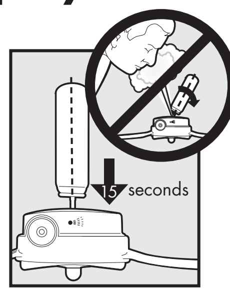


- To activate the unit, press the On/Off Button until the Green LED Light comes on and release. The Green LED Light will flash once every 5 seconds.
- To turn the unit off, press the On/Off Button and hold until the Red LED Light flashes.
  Note: The Yellow LED Light will flash briefly before the Red LED Light appears. This indicates the reset sequence.

Function and Response Table

Function	LED Light Response
Unit is on	Green LED Light flashes once every 5 seconds
Low battery condition	Red LED Light flashes 3 times every 5 seconds
Low spray warning	Yellow LED Light appears

To Fill and Refill the Unscented Spray



- Remove the collar from your dog.
- Turn the unit off.
- Ensure the Refill Port is clean.
  Note: If any dirt or debris enters the Refill Port when refilling, it could cause the unit to become clogged and malfunction. Please read the "Tips and Maintenance" section for proper care.
- Hold the Unscented Spray can upright and firmly press the nozzle down into the Refill Port. Hold for 15 seconds and remove.
  Note: If spray leaks out, you may need to press harder to complete the seal.
- Turn the unit on.
- For optimal performance the collar should be refilled before each use.

Important: To reset the Spray Counter, press the On/Off Button until the Yellow LED Light comes on, and release the button. The Green LED Light will resume to 1 flash every 5 seconds.

Note: It is important that the On/Off Button be released immediately after the Yellow LED Light comes on or the unit will be turned off.

CAUTION	Do not puncture or incinerate the spray collar or the refill canister. Do not expose to extreme heat or store at temperatures above 50° C.

Refill canisters are available. Choose from citronella or unscented spray. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

What to Expect During Use of the Bark Control Collar

Important: Do not leave your dog alone the first few times he wears the Deluxe Bark Control Collar.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the burst of Unscented Spray from the Bark Control Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial correction.

On rare occasions, a dog may get into a bark-spray-bark-spray cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more spray bursts. The small minority of dogs that have this reaction should only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

Tips and Maintenance

- Before playing with your dog, turn the unit off and remove the Deluxe Bark Control Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the burst of spray.
- The collar must be filled to maximum capacity before placing it around your dog's neck.
- Never fill the device while your dog is wearing it because it may damage the Refill Port.
- To ensure that your dog does not make the connection between you and the spray collar, don't let him see you prepare the device for the first try, or for subsequent use. Keep your dog away while you prepare the device as well as when you fill it or change the battery.
- It is important that your dog's hair doesn't block the Spray Nozzle. Try tying a bandanna (handkerchief) around your dog's neck, then place the spray collar over it. If necessary, you may also consider trimming a little of the long hair around the dog's neck for better spray effect.
- Avoid letting your dog wear the device with an empty reservoir. Make sure it is always full.
- Turn OFF the device while not in use.
- The PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar should only be used with pets that are over 6 months of age.
- If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.

- Do not leave your device unattended where your dog could accidentally damage it through chewing.
- Never fill the Bark Control Collar with any substance other than the one provided by the manufacturer. Using another substance, as well as opening the device, will void the manufacturer's warranty.
- Do not attempt to repair the device yourself. This will invalidate the warranty and make repairs more difficult.
- The spray from the Bark Control Collar may stick to the hair under your dog's snout. Clean your dog's hair weekly with a washcloth and a mild hand soap. Rinse and dry your dog's neck thoroughly.
- If spray, dirt or debris accumulates on the Bark Control Collar (including the nozzle and refill port), wipe the collar clean with a damp cloth and dry thoroughly. It is recommended that the unit be cleaned monthly or as needed to prevent clogging. The need for cleaning will depend on usage.

CAUTION Risk of skin damage.
- For comfort, safety and effectiveness of this product, please ensure that you check the fit of your pet's collar frequently. If any skin irritation is observed, discontinue the use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Sensor Probe too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Sensor Probe.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Big Dog Deluxe Spray Bark Control Collar, visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

Component	**Part Number**
Battery - one pack	RFA-18-11
Unscented Spray Can (MSDS sheet available upon request)	PAC19-11883
Citronella Spray Can (MSDS sheet available upon request)	PAC19-12069
Nylon Collar	RFA-453
Receiver Unit	RFA-439

EN FR NL ES IT DE DA

Frequently Asked Questions

Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?	• No.
Will the Bark Control Collar work for my dog?	• The Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs, however, it is recommended for big dogs, 18+ kg.
Is the Bark Control Collar safe and humane?	• Yes. The Bark Control Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him.
Is the spray harmful?	• This unit uses an unscented spray that dogs find unpleasant. It dissipates quickly and is safe for humans and pets.
Will this work with long-haired dogs?	• Yes. It may be necessary to trim the hair on your dog's neck so it does not block the spray from reaching his snout.
Does the spray need to hit my dog's nose?	• No. The spray is very fine and simply creates a mist in the region of the snout.

Troubleshooting

The Bark Control Collar does not spray.	• Ensure that the battery is properly installed. • Replace the battery. • Refill the Unscented Spray. • Ensure the Spray Nozzle is not clogged. *Note: See "Tips and Maintenance" section.* • If the Bark Control Collar still does not spray, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.
My Bark Control Collar sprays, but my dog keeps barking (does not respond to the burst of spray).	• Tighten the Bark Control Collar and make sure the Sensor Probe is centered on the front of the dog's neck. • Check to make sure the Spray Nozzle points towards the dog's snout. • Make sure your dog's hair does not block the spray. If so, trim the hair so the spray can reach the snout area. • If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.
When I try to refill the Unscented Spray, the spray leaks out around the Spray Nozzle.	• Hold the Unscented Spray Can upright. If it is held at an angle, it will not create a good seal. • Press firmly on the Unscented Spray Can to create a good seal. • If the spray continues to leak, contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.
I have refilled the Spray Bark Control Collar and the yellow LED continues to flash.	• Ensure the spray counter has been reset. *Note: See "To Fill and Refill the Spray" section.* • If the yellow LED continues to flash after the spray counter has been reset, contact the Customer Care Centre.

Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 8 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

This device operates on 1 battery of the type alkaline with 6 Volt capacity, replace only with equivalent battery.

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Compliance

CE

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. **Terms of Use**
   Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. **Proper Use**
   This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. **No Unlawful or Prohibited Use**
   This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. **Limitation of Liability**
   In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. **Modification of Terms and Conditions**
   Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel

⚠ Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ATTENTION ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser sur des chiens agressifs. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou le devient facilement. Les chiens agressifs peuvent causer des blessures graves et même tuer leur maître ou d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.
- AEROSOL :
  Contient du réfrigérant R134a (gaz propulseur) et de l'alcool éthylique.

  Tenir hors de portée des enfants.
  - Le contenu de la recharge et le collier vaporisateur sont sous pression.

  Risque d'explosion :
  - Le produit peut exploser s'il est chauffé ; ne pas chauffer.
  - Récipient sous pression : protéger des rayons solaires et ne pas exposer à des températures supérieures à 50° C.
  - Ne pas percer ou incinérer, même après usage.
  - Stocker dans un endroit frais.
  - Ne pas laisser le produit dans un véhicule où la température pourrait dépasser 50° C.

  Risque de gelure (brûlure par le réfrigérant) :
  - Eviter tout contact avec le propulseur à liquide.
  - Ne pas ingérer. En cas d'accident, consulter un médecin.

  Risque de suffocation :
  - Utiliser uniquement dans une zone bien ventilée. Utiliser conformément au mode d'emploi. Ne pas concentrer et inhaler.

⚠ATTENTION Le collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens PetSafe® n'est pas un jouet. Garder hors de portée des enfants. Utiliser exclusivement à la fin prévue de dressage du chien.

ATTENTION Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté de façon excessive ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Ce type de blessure s'appelle une escarre de décubitus ou une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser le collier sur le chien pendant plus de 12 heures consécutives.
- Si possible, réajustez le collier toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifi ez que le collier est bien ajusté pour éviter toute pression excessive ; suivez les consignes décrites dans ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse au collier électronique car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier une fois par semaine, avec un tissu humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez un vétérinaire.

Pour tout complément d'informations sur les escarres et les nécroses cutanées, veuillez consulter notre site internet.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre animal. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de continuer à contrôler les zones de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Le collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens PetSafe® ne doit être utilisé que sur des chiens en bonne santé. Si votre chien n'est pas en bonne santé, nous vous recommandons de le faire examiner par un vétérinaire avant d'utiliser le collier.

- Ne pas raser le cou du chien car cela augmente le risque d'irritation de la peau.

EN FR NL ES IT DE DA

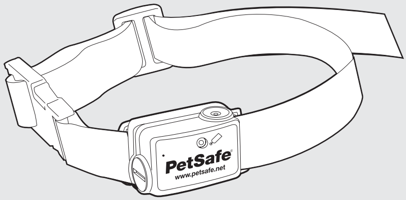
Français

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Si vous utilisez ce produit de façon cohérente, votre chien sera un bien meilleur compagnon et ce bien plus rapidement qu'avec d'autres systèmes de dressage. **Si vous avez des questions, veuillez contacter notre Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.net.**

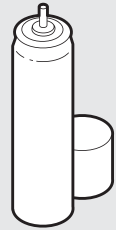
Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.petsafe.net.

Table des matières

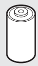
Contenu du kit



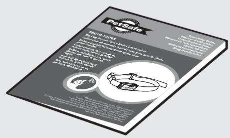
Collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe®



Spray non parfumé (PAC19-11883)



Pile alcaline de 6 volts (RFA-18-11)



Manuel d'utilisation

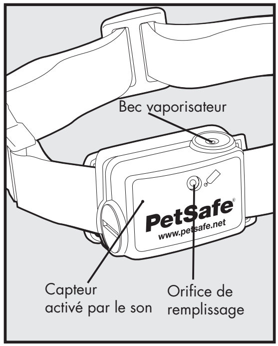
Caractéristiques

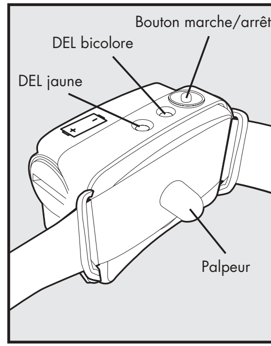
- La détection à l'aide de Perfect Bark™, un système breveté, veille à ce que les aboiements de votre chien soient les seuls sons susceptibles de faire fonctionner le mécanisme de correction
- Collier ajustable pour les cous d'une taille allant jusqu'à 71 cm
- Convient aux chiens de plus de 18 kg
- Spray naturel inodore effi cace et sans danger
- Résistant à l'eau
- Voyant de piles faibles
- 40 vaporisations par remplissage
- Indicateur de niveau faible de produit
- Interrupteur marche/arrêt

Fonctionnement du système

Le collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens PetSafe® détecte les aboiements de votre chien. Un capteur exclusif breveté détecte à la fois les vibrations des cordes vocales et les sons (double détection) afin de distinguer chaque aboiement des autres bruits externes. Quand le chien aboie, il reçoit un jet de produit sans danger mais désagréable. Il fait rapidement l'association entre les deux événements et cesse le comportement indésirable. Le collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens PetSafe® a fait ses preuves en tant que moyen de dissuasion de l'aboiement sur les chiens qui le portent.

Définitions





Bec vaporisateur : endroit d'où le jet est pulvérisé lorsque l'aboiement de votre chien a été détecté.

Sonde activée par le son : détecte l'aboiement de votre chien.

Orifice de remplissage : endroit par où s'effectue le remplissage du produit à vaporiser.

Lampe DEL jaune : indicateur de niveau faible de produit.

DEL bicolore : indique que la pile est bonne ou faible.

Interrupteur marche/arrêt : allume ou éteint le collier, et permet de réinitialiser le compteur de pulvérisations.

Palpeur (sonde de détection des vibrations) : détecte les vibrations lorsque votre chien aboie.

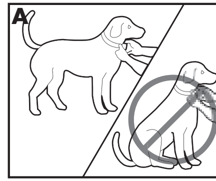
Remarque : Le palpeur ne peut être ajusté.

Ajustement du collier anti-aboiements

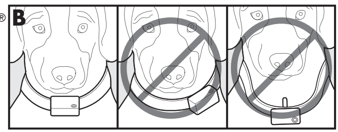
Important : Le collier anti-aboiements doit être correctement positionné et réglé pour fonctionner de façon efficace.

Reportez-vous en page 16 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Pour bien mettre le collier en place, veuillez suivre les étapes suivantes :


A

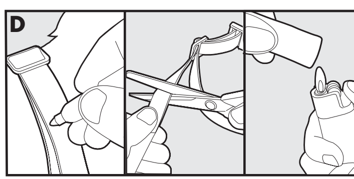
1. Assurez-vous que le collier anti-aboiements est éteint.
2. Commencez par installer votre chien confortablement en le faisant mettre debout (**A**).
3. Mettez le collier anti-aboiements autour du cou de votre chien, près des oreilles. Centrez le palpeur sous le cou du chien en lui faisant toucher la peau. Vérifiez que le logo PetSafe® figurant sur le devant de l'unité est à l'endroit (**B**).
   Remarque : il est parfois nécessaire de couper les poils autour du palpeur pour assurer un contact constant.


B

ATTENTION Ne rasez pas le cou du chien car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.


C

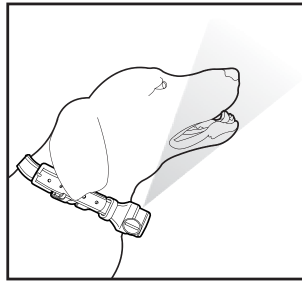
4. Vérifiez que le collier anti-aboiements est bien ajusté et que vous pouvez passer un doigt entre le palpeur et le cou du chien (**C**). Le collier doit être bien serré, mais sans excès.
5. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis revérifiez le réglage. Vérifiez à nouveau le réglage une fois que votre chien s'est habitué au collier.
6. Ajustez le collier de la façon suivante (**D**) :
   a. Au moyen d'un crayon, marquez d'un trait la longueur désirée du collier. Au moment de choisir la longueur, prévoyez que votre animal grandira s'il est encore un chiot, ou que son poil s'épaissira pendant l'hiver.
   b. Enlevez le collier de dressage de votre chien, puis coupez la partie en excès du collier.
   c. Avant de remettre le collier anti-aboiements sur votre chien, passez une flamme sur le bord coupé du collier.


D

ATTENTION Le collier ne doit pas être porté plus de 12 heures sur 24. Un port excessif du collier risque d'entraîner une irritation de la peau.

Vérification de la forme de dispersion du jet

Pour assurer l'efficacité du collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe®, la tête de vaporisation doit être correctement positionnée et rien ne doit entraver la trajectoire du jet.



1. Assurez-vous que le logo PetSafe® logo situé à l'avant du collier est à l'endroit et que le bec vaporisateur est positionné vers l'extérieur et qu'il pointe vers le museau de votre chien.
2. Pour les chiens à poils longs, il peut être nécessaire de couper les poils du cou entre le museau et le bec pulvérisateur. Pour que le système soit efficace, il est important que le jet atteigne le museau du chien.

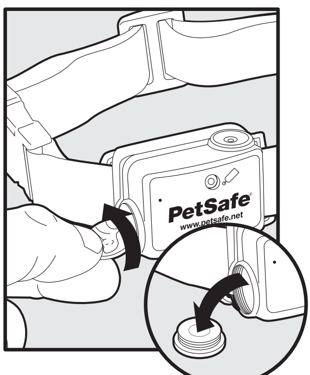
ATTENTION Ne rasez pas le cou du chien car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.

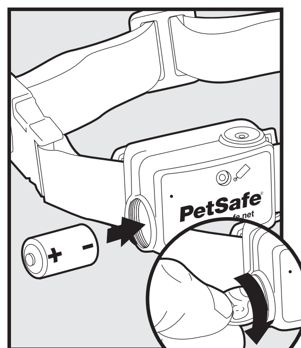
3. Afin d'obtenir des résultats optimaux, rechargez le collier avant chaque utilisation.

Insertion et retrait de la pile

Remarque : N'installez pas la pile lorsque le collier se trouve sur votre chien.

Vous pouvez trouver une pile PetSafe® (RFA-18-11) de rechange chez de nombreux détaillants. Veuillez vous rendre sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net afin de trouver l'adresse d'un détaillant proche de chez vous et pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle dans votre région.

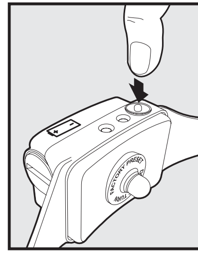




Durée de la pile

La durée de vie moyenne d'une pile est comprise entre 2 et 4 mois selon la fréquence à laquelle votre chien aboie. Cependant, en raison d'un usage répété lors du dressage de votre chien, il se peut que la première pile ne dure pas aussi longtemps que les piles de rechange.

Modes de fonctionnement

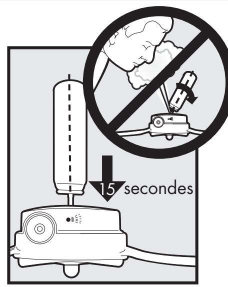


- Pour mettre l’appareil en marche, appuyez sur l’interrupteur marche/arrêt; tenez-le ainsi jusqu’à ce que la lampe DEL verte s’allume, puis relâchez-le. La lampe DEL verte clignotera une fois toutes les 5 secondes.
- Pour éteindre l’appareil, appuyez sur l’interrupteur marche/arrêt; tenez-le ainsi jusqu’à ce que la lampe DEL rouge s’allume.
  Remarque : La lampe DEL jaune s’allumera brièvement avant que la lampe DEL rouge apparaisse. Cela correspond à la séquence de réinitialisation.

Fonctions et tableau de réponse

Fonctions	**Réponse de la lampe DEL**
L’appareil est allumé	La lampe DEL verte clignote toutes les 5 secondes
Pile faible	La lampe DEL rouge clignote 3 fois toutes les 5 secondes
Avertissement indiquant que le niveau de produit est faible	La lampe DEL jaune s’allume

Remplissage du spray inodore



- Enlevez le collier du chien.
- Éteignez l’appareil.
- Vérifiez que l’orifice de remplissage soit propre.
  Remarque : Si de la poussière ou des débris entrent dans l’orifice de remplissage, le dispositif peut alors s’obstruer ou mal fonctionner. Veuillez lire la section « Conseils et entretien ».
- Tenez la recharge de spray inodore à la verticale et appuyez fermement sur le bec à l’intérieur de l’orifice de remplissage. Tenez ainsi la cartouche pendant 15 secondes, puis retirez-la.
  Remarque : En cas de fuite du spray, appuyez plus fortement sur la recharge.
- Mettez l’unité sous tension.
- Afin d’obtenir des résultats optimaux, rechargez le collier avant chaque utilisation.

Important : Pour réinitialiser le compteur de pulvérisations, appuyez sur l’interrupteur marche/arrêt; tenez l’interrupteur ainsi jusqu’à ce que la lampe DEL jaune s’allume, puis relâchez-le. La lampe DEL verte recommencera à clignoter une fois toutes les 5 secondes.

Remarque : Il est important de relâcher l’interrupteur marche/arrêt dès que la lampe DEL jaune s’allume, sinon l’appareil s’éteint.

ATTENTION Ne pas percer ou incinérer le collier vaporisateur ni la cartouche de rechange. Ne pas exposer le produit à une chaleur extrême et ne pas le conserver à une température supérieure à 50° C.

Des cartouches de recharge sont disponibles. Vous pouvez choisir un spray à la citronnelle ou un spray inodore. Contactez le Service clientèle ou consultez notre site Web à l’adresse www.petsafe.net pour trouver le détaillant le plus proche de chez vous.

EN FR NL ES IT DE DA

Faits à connaître pour l'utilisation du collier anti-aboiements

Important : Ne laissez pas votre chien seul les premières fois où il porte le collier anti-aboiements de luxe.

Installez correctement le collier sur votre chien et attendez près de lui qu'il se mette à aboyer. La plupart des chiens comprendront rapidement que le collier anti-aboiements leur coupe l'envie d'aboyer, ils se détendront et arrêteront de le faire. Étant donné que la vaporisation du spray inodore peut surprendre l'animal au début, certains chiens peuvent aboyer encore plus lors des premières corrections.

Dans certains cas rares, le chien peut entrer dans un cycle « aboiement / pulvérisation du jet / aboiement / pulvérisation du jet ». Si cela se produit, rassurez votre animal en lui parlant de façon calme et apaisante. Lorsque votre chien se détendra, il comprendra qu'il ne reçoit pas de correction lorsqu'il est silencieux. Une faible minorité de chiens réagissant ainsi le feront probablement uniquement la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien au cours des premiers jours d'utilisation du collier. À ce moment-là, il sera important de vous souvenir que le processus d'apprentissage n'est pas encore terminé. Les chiens « testeront » cette nouvelle expérience d'apprentissage et essaieront d'aboyer plus souvent. Cela se produit en général au cours de la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiements. Si cela se produit, agissez de manière cohérente et ne modifiez pas la façon avec laquelle vous utilisez le collier sur votre chien. Vous devez attacher le collier au cou de votre chien dans chaque situation où vous voulez qu'il soit silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier, il se peut qu'il recommence à aboyer, et son apprentissage régresserait.

Conseils et entretien

- Avant de jouer avec votre chien, éteignez le dispositif et enlevez le collier anti-aboiements. L'activité peut inciter votre chien à aboyer et il risquerait alors d'associer le jeu avec le jet de produit.
- Le collier doit être rempli à pleine capacité avant d'être posé autour du cou de votre chien.
- Ne remplissez jamais le dispositif pendant que votre chien le porte car l'orifice de remplissage risquerait d'être endommagé.
- Afin de vous assurer que votre chien n'établira pas d'association entre le collier à jet et vous-même, préparez toujours le dispositif hors de sa vue. Assurez-vous que le chien n'est pas là lorsque vous préparez le dispositif et lorsque vous le remplissez ou changez la pile.
- Il est important que les poils du chien ne bloquent pas le bec vaporisateur. Essayez d'attacher un foulard autour du cou de votre chien, puis de placer le collier à jet par-dessus. Au besoin, il peut aussi être souhaitable de couper un peu les longs poils du tour du cou du chien afin de permettre une meilleure vaporisation.
- Évitez de laisser le chien porter le dispositif quand le réservoir est vide. Assurez-vous qu'il est toujours plein.
- ÉTEIGNEZ le dispositif lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens PetSafe® ne doit être utilisé que sur des chiens âgés d'au moins 6 mois.
- Si votre chien est blessé ou que sa mobilité est réduite pour quelque autre raison, consultez votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant d'utiliser le collier.

- Ne laissez pas ce dispositif sans surveillance à un endroit où votre chien pourrait accidentellement l'endommager en le mâchonnant.
- Ne remplissez jamais le collier anti-aboiements avec un produit autre que celui fourni par le fabricant. L'emploi d'un autre produit, tout comme l'ouverture du dispositif, entraînera l'annulation de la garantie du fabricant.
- N'essayez pas de réparer vous-même le dispositif. Ceci annulerait la garantie et rendrait les réparations plus difficiles.
- Le produit vaporisé par le collier anti-aboiements peut coller aux poils du dessous du museau de votre chien. Nettoyez les poils du chien une fois par semaine avec un gant de toilette et du savon doux pour les mains. Rincez et séchez soigneusement le cou du chien.
- Si du produit vaporisé, des saletés ou des débris s'accumulent sur le collier anti-aboiements (y compris sur le bec vaporisateur et l'orifice de remplissage), essuyez le collier avec un chiffon humide puis séchez-le soigneusement. Il est recommandé de nettoyer le dispositif une fois par mois, ou plus souvent si nécessaire, afin d'éviter tout risque d'encrassement. La fréquence de nettoyage requise varie en fonction de l'utilisation du collier.

ATTENTION Risque d'irritation de la peau.
- Pour garantir le confort, la sécurité et l'efficacité de ce produit, vérifiez l'ajustement du collier de votre chien régulièrement. Si une irritation de la peau devait être constatée, retirez le collier pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- N'attachez pas une laisse au collier. Ceci risquerait de comprimer le palpeur contre le cou de votre chien. Attachez la laisse à un collier ou harnais distinct, non métallique, en veillant à ce qu'il n'appuie pas sur le palpeur.

Accessoires

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre collier anti-aboiements à jet de luxe pour grands chiens de PetSafe®, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net afin de trouver l'adresse d'un détaillant proche de chez vous et pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle dans votre région.

Composant	**Numéro de pièce**
Pile - un bloc-pile	RFA-18-11
Recharge de spray inodore (Fiche signalétique disponible sur demande)	PAC19-11883
Recharge à la citronelle (Fiche signalétique disponible sur demande)	PAC19-12069
Collier en nylon	RFA-453
Unité anti-aboiements	RFA-439

Questions fréquemment posées

L'émission du jet peut-elle être déclenchée par les aboiements d'un autre chien?	• Non.
Est-ce que le collier anti-aboiements est sécuritaire et non cruel?	• Oui. Le collier est conçu pour attirer l'attention de votre chien, pas pour le punir.
Est-ce que le collier anti-aboiements fonctionnera pour mon chien?	• Le collier anti-aboiements est un dispositif sûr et efficace pour toutes les races et tailles de chiens. Il est toutefois recommandé pour les grands chiens, 18+ kg.
Le jet pulvérisé est-il dangereux?	• Cette unité utilise un spray inodore déplaisant pour les chiens. Il se dissipe rapidement et il est sécuritaire tant pour les êtres humains que pour les animaux.
Est-ce que le système fonctionne pour les chiens à poils longs?	• Oui. Toutefois, pour ces chiens, il peut être nécessaire de couper les poils du cou pour ne pas que ceux-ci empêchent le jet au citron d'atteindre le museau.
Est-ce que le jet doit atteindre le nez de mon chien?	• Non. Le produit est pulvérisé en fines gouttelettes et forme un brouillard à proximité du museau.

Dépannage

Le collier anti-aboiements n'émet pas de jet.	• Assurez-vous que la pile est correctement installée. • Remplacez la pile. • Remplissez l'unité avec le spray inodore. • Vérifiez que le bec vaporisateur ne soit pas obstrué. *Remarque : Voir la section « Conseils et entretien ».* • Si le collier ne fonctionne toujours pas, communiquez avec le centre de service à la clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.
Le collier anti-aboiements émet un jet, mais mon chien continue à aboyer (il ne réagit pas au jet).	• Serrez un peu plus le collier et assurez-vous que le palpeur est centré à l'avant du cou du chien. • Vérifiez que le bec vaporisateur pointe vers le museau du chien. • Assurez-vous que les poils du chien ne bloquent pas le jet citronné. Dans l'affirmative, coupez les poils afin que le jet puisse atteindre le museau. • Si votre chien ne réagit toujours pas, appelez le centre du service à la clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.
Lorsque j'essaie de remplir l'unité avec le spray inodore, le spray fuit autour du bec vaporisateur.	• Tenez la recharge de spray inodore à la verticale. Si elle est inclinée, elle ne peut pas former un joint étanche. • Appuyez fermement sur la recharge de spray inodore pour éviter tout risque de fuite. • Si le produit continue de fuir, appelez le centre de service à la clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.
J'ai rempli le collier anti-aboiements et le témoin jaune continue à clignoter.	• Vérifiez que le compteur de vaporisations a été remis à zéro *Remarque : Consultez la section « Remplissage du spray ».* • Si le témoin jaune continue à clignoter après la remise à zéro du compteur de vaporisations, contactez le Service clientèle.

Élimination des batteries usagées

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreuses régions; familiarisez-vous avez les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Veuillez consulter les instructions en page 22 pour retirer la pile de l'appareil.

Cet appareil utilise une pile alcaline de 6 volts; ne la remplacez qu'avec une pile équivalente.

Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez respecter les réglementations régissant les déchets électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous ne souhaitez plus utiliser cet appareil, ne le jetez pas dans le système de traitement normal des déchets urbains. Veuillez le ramener où vous l'avez acheté de façon à ce que nous l'introduisions dans notre système de recyclage. Si cela n'est pas possible, veuillez téléphoner à notre centre de service à la clientèle pour obtenir de plus amples renseignements. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.

Conformité

Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositive non autorisée par Radio Systems® Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser edit dispositif.

Australie
Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. **Conditions d'utilisation**
   En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afi n d'obtenir un remboursement complet.

2. **Utilisation adéquate**
   Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems® Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. **Utilisation illégale ou interdite**
   Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. **Limitation de responsabilité**
   Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires,(ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prevue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. **Modification des termes et des conditions**
   Radio Systems® Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen

⚠	Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.
⚠WAARSCHUWING	WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.
⚠VOORZICHTIG	VOORZICHTIG in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.
VOORZICHTIG	VOORZICHTIG zonder de combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

⚠WAARSCHUWING

- Niet voor gebruik met agressieve honden. Gebruik dit product niet als uw hond agressief is of de neiging tot agressief gedrag vertoont. Agressieve honden kunnen hun baas of anderen ernstig, of zelfs dodelijk, letsel toebrengen. Raadpleeg alstublieft uw dierenarts of een gediplomeerde hondentrainer als u niet zeker weet of dit product geschikt is voor uw hond.
- AEROSOLS:
  Bevat koelmiddel R134a (drijfgas) en ethylalcohol.

  Buiten het bereik van kinderen houden.
  - Inhoud van de navulling en van de sprayhalsband staat onder druk.

  Explosiegevaar:
  - Kan ontploffen bij verwarming, niet verwarmen.
  - Houder onder druk: beschermen tegen zonlicht en niet blootstellen aan temperaturen boven 50° C.
  - Niet doorboren of verbranden, zelfs niet na gebruik.
  - Op een koele plaats bewaren.
  - Laat het product niet achter in een voertuig waar de temperatuur hoger zou kunnen worden dan 50° C.

  Kans op bevriezing (verbranding door koelmiddel):
  - Vermijd contact met het vloeibare drijfgas.
  - Niet innemen. Raadpleeg een arts bij ongevallen.

  Kans op verstikking:
  - Alleen in goed geventileerde ruimtes gebruiken. Uitsluitend volgens de aanwijzingen gebruiken. Niet concentreren en niet inademen.

⚠VOORZICHTIG De PetSafe® Antiblafhalsband met spray voor grote honden is geen speelgoed. Houd de halsband buiten het bereik van kinderen en gebruik hem alleen voor de bedoelde toepassing, het trainen van honden.

VOORZICHTIG Risico op huidbeschadiging. Lees de instructies in deze handleiding door en volg deze op. Een juiste pasvorm van de halsband is belangrijk. Wanneer een halsband te lang gedragen wordt, of wanneer deze te strak om de nek van het huisdier zit, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken. Dit wordt bedzeer genoemd; een andere naam is decubitus of druknecrose.

- Laat de hond de halsband niet langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek.
- Controleer de pasvorm om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Sluit nooit een lijn aan op de elektronische halsband; dit zal overmatige druk op de contactpunten veroorzaken.
- Bij gebruik van een tweede halsband voor een lijn mag geen druk op de elektronische halsband ontstaan.
- Was de nek van de hond en de contactpunten van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Als uitslag of wondjes worden gevonden, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid genezen is.
- Als de conditie langer dan 48 uur aanhoudt, ga dan naar de dierenarts.

Voor aanvullende informatie over bedzeer en druknecrose kunt u terecht op onze website.

Deze stappen zullen helpen uw huisdier zich veilig en comfortabel te laten voelen. Het kan zijn dat uw huisdier de halsband na enige tijd goed verdraagt. Als dit het geval is, kunt u deze voorzorgen wat minder streng toepassen. Het is belangrijk dat het contactgebied dagelijks gecontroleerd blijft worden. Als roodheid of wondjes gevonden worden, staak dan het gebruik tot de huid volledig genezen is.

- De PetSafe® Antiblafhalsband met spray voor grote honden mag alleen voor gezonde honden gebruikt worden. Als uw hond niet helemaal gezond is, adviseren wij u de dierenarts te bezoeken voordat u de halsband gebruikt.

- Scheer de nek van de hond niet, omdat u daarmee de kans op huidirritatie vergroot.

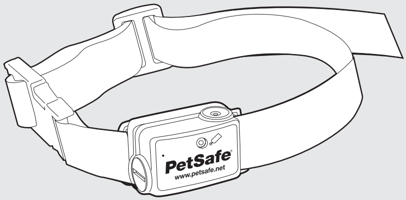
Nederlands

Bedankt voor uw keuze voor PetSafe®. Door consistent gebruik van ons product, gaat uw hond zich beter gaan gedragen, in minder tijd dan met andere trainings apparaten. **Als u vragen heeft, neemt u dan a.u.b. contact op met de Klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op www.petsafe.net.**

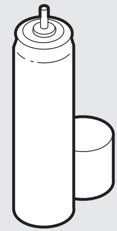
Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.petsafe.net. Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de Klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op www.petsafe.net.

Inhoud

Onderdelen



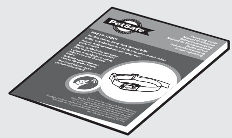
PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden



Geurloze Spray (PAC19-11883)



6-Volt alkalinebatterij (RFA-18-11)



Gebruiksaanwijzing

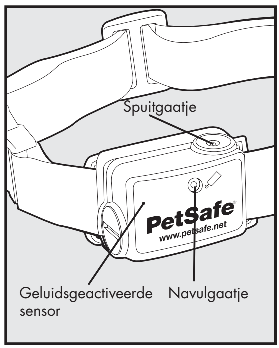
Product Kenmerken

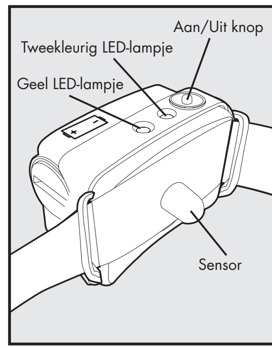
- Gepatenteerde Perfect Bark™ blafdetectie zorgt ervoor dat het geblaf van uw hond het enige geluid is dat de correctie opstart
- Verstelbare halsband voor honden met de halsomtrek tot 71 cm
- Voor honden 18.1+ kg
- De natuurlijke, geurloze spray is veilig en doeltreffend
- Waterbestendig
- Batterijindicator (Goed/Laag)
- 40 spraybeurten per navulverpakking
- Indicator van sprayvermogen
- Aan/Uit knop

Zo werkt het Systeem

De PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden neemt het blaffen van uw hond waar. Een unieke, gepatenteerde sensor maakt gebruik van zowel de trillingen van de stembanden als van geluidsensoren (dubbele detectie) om elke blaf te kunnen onderscheiden van andere externe geluiden. Als de hond blaft, wordt hij bespoten met een wolkje veilige maar vervelende spray. Hij zal deze prikkel snel leren associëren met het geblaf en stoppen met dit ongewenste gedrag. Er is aangetoond dat als de PetSafe® Antiblafhalsband met spray voor grote honden gedragen wordt, de halsband blaffen op effectieve wijze voorkomt.

Definities





Spuitgaatje: De plek waaruit het wolkje wordt gespoten op het moment dat de sensor het geblaf van uw hond heeft gedetecteerd.

Geluidssensor: Herkent het geluid van het geblaf van uw hond.

Navulgaatje: De plek waar de spray ingespoten dient te worden.

Geel LED-lampje: Indicator van lage sprayvermogen.

Tweekleurig LED-lampje: Indicator van de goede batterijwerking.

Aan/Uit knop: Schakelt de halsband aan en uit en resets de spuitbuis.

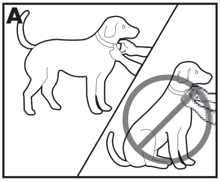
Sensor: Herkent de vibraties van het geblaf van uw hond.

Let op: De vibratiesensor kan niet worden aangepast.

Antiblafhalsband passend maken

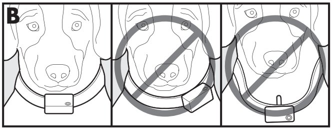
Belangrijk: De juiste pasvorm en de adequate bevestiging van antiblafhalsband is belangrijk voor effectieve werking van het apparaat.

Raadpleeg pagina 30 voor belangrijke informatie m.b.t. veiligheid.



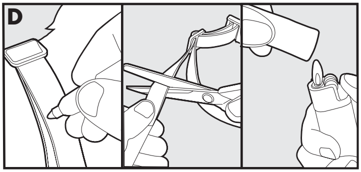
Om er zeker van te zijn dat het apparaat op de juiste wijze om de nek van ow hond is geplaatst, dient u de volgende stappen te volgen:

1. Zorg ervoor dat de antiblafhalsband is uitgeschakeld.
2. Begin wanneer uw hond in een comfortabele positie staat (**A**).
3. Plaats de antiblafhalsband om de hals van de hond, nabij de oren. Centreer de sensor onder de hals en zorg dat deze de huid raakt. Zorg ervoor dat het PetSafe®-logo op de voorkant van de unit rechtop staat (**B**). *Opmerking: Het kan nodig zijn om het haar rond de sensor weg te knippen om voor een constant contact te zorgen.*



VOORZICHTIG	Scheer de nek van de hond niet, omdat u daarmee de kans op huidirritatie vergroot.

4. Controleer hoe strak de antiblafhalsband zit door een vinger tussen het eind van een sensor en de nek van uw hond te steken (**C**). De pasvorm moet goed aansluitend zijn, maar niet te strak aangespannen.
5. Laat uw hond een paar minuten lang met de halsband lopen en controleer vervolgens het pasvorm opnieuw. Controleer de pasvorm opnieuw wanneer uw hond aan de antiblafhalsband is gaangaan wennen.
6. Knip de halsband als volgt af (**D**):
   a. Teken de gewenste lengte op de halsband nauwkeurig af, met behulp van een pen. Knip niet teveel af indien uw hond zal groeien en denk erom dat hij in wintermaanden een dikkere vacht krijgt.
   b. Verwijder de antiblafhalsband van de nek van uw hond en knip de overtollige lengte af.
   c. Voordat de antiblafhalsband wordt teruggeplaatst bij uw hond, wordt de hoek van het afgesneden deel afgedicht door een vlam bij de gerafelde rand te houden.

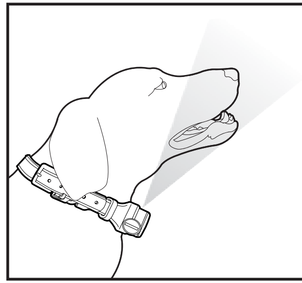


VOORZICHTIG	Laat de hond de halsband nooit langer dan 12 uur per 24 uur dragen. Als u de halsband te lang om laat, kan er huidirritatie ontstaan.

EN FR NL ES IT DE DA

Hoe zorg ik ervoor dat het spuiten op de juiste manier verloopt

De PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden zal enkel op de juiste wijze functioneren als het spuitgaatje correct is geplaatst en er een voldoende vrije ruimte is tussen het spuitgaatje en de snuit van de hond. Volg deze stappen:



1. Zorg ervoor dat de PetSafe® logo aan de voorkant van de halsband naar boven wijst en dat het spuitgaatje onder de juiste hoek is geplaatst en wijst naar de snuit van de hond.
2. Bij honden met lange haren zal nodig zijn om hun nekharen af te scheren langs de plek waar de spray wordt gespoten. Voor een doeltreffend gebruik is het belangrijk dat het wolkje de snuit van uw hond bereikt.

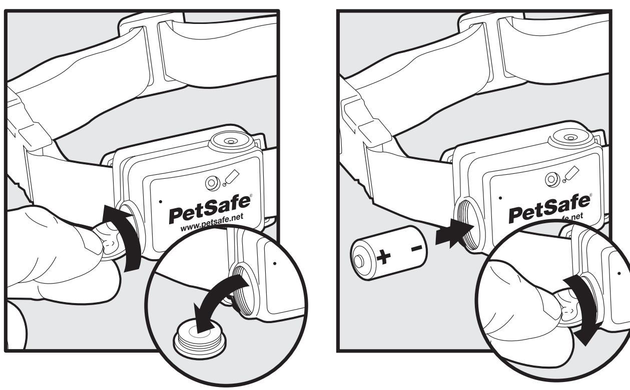
VOORZICHTIG Scheer de nek van de hond niet, omdat u daarmee de kans op huidirritatie vergroot.

3. Vul voor de beste prestaties elke keer dat u de ontvangerhalsband gebruikt het reservoir bij.

Plaatsen en vervangen van de batterij

Let op: De batterij mag niet geplaatst worden terwijl de antiblafhalsband zich nog steeds om de hals van uw uw hond bevindt.

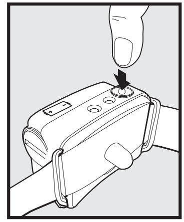
Reserve PetSafe® batterij (RFA-18-11) kan in meeste winkels worden aangeschaft. Bezoek onze site www.petsafe.net om een dichtstbijzijnde verkooppunt te vinden en de lijst met telefoonnummers van klantenservice in uw regio te zien.



Batterijduur

Gemiddelde batterijduur is 2 tot 4 maanden, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Uw eerste batterij kan echter veel sneller opraken door het intensievere gebruik tijdens de trainingsperiode die uw hond moet ondergaan.

Werkwijze

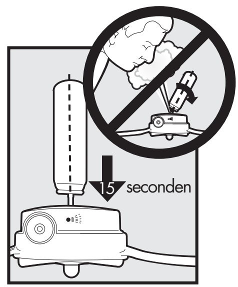


- Voor het activeren van unit, houdt de aan/uit knop ingedrukt totdat het groene LED-lampje gaat branden en laat de knop vervolgens los. Het groene LED-lampje zal één keer in de 5 seconden knipperen.
- Voor het uitschakelen van unit dient u de aan/uit knop ingedrukt te houden totdat het rode LED-lampje gaat branden.
  Let op: Het gele LED-lampje zal kortstondig knipperen voordat het rode LED-lampje gaat branden. Dit geeft aan dat het resetten is afgerond.

Tabel met functies en meldingen

Functie	LED-indicatorlampje brandt
Unit staat aan	Groen LED-lampje knippert elke 5 seconden
Laag batterijvermogen	Rood LED-lampje knippert 3 keer elke 5 seconden
Indicator van laag sprayvermogen	Geel LED-lampje brandt

Het plaatsen en vervangen van de geurloze spray



- Haal de halsband van de nek van uw hond af.
- Schakel de halsband uit.
- Zorg ervoor dat de navulgaatje schoon is.
  N.B.: Als er bij het bijvullen vuil of puin in de navulgaatje terechtkomt, kan de unit hierdoor verstopt en defect raken. Lees sectie "Tips en onderhoud" voor de juiste zorg.
- Houd de bus met geurloze spray rechtop en druk de spuitmond stevig naar beneden in de navulgaatje. Blijf gedurende 15 seconden vullen en verwijder daarna de spuitstuk uit het navulgaatje.
  Let op: Als de spray lekt zult u mogelijk wat harder moeten drukken om het lekken te stoppen.
- Schakel de halsband in.
- Vul voor de beste prestaties elke keer dat u de halsband gebruikt het reservoir bij.

Belangrijk: Voor het resetten van spuitteller dient u de aan/uit knop ingedrukt te houden totdat het gele LED-lampje gaat branden en deze vervolgens los te laten. Het groene LED-lampje zal opnieuw 1 keer in de 5 seconden gaan knipperen.

Let op: Het is zeer belangrijk om de aan/uit knop meteen nadat het gele LED-lampje op de halsband is gaan branden los te laten om te voorkomen dat de halsband uitgeschakeld wordt.

VOORZICHTIG Na gebruik, de halsband met spray niet doorboren of verbranden en ook de houder niet hervullen. Niet blootstellen aan extreme hitte of een hogere temperatuur dan 50° C.

Er zijn bussen met navulling verkrijgbaar. U kunt kiezen uit citronella- of geurloze spray. Neem contact op met de klantenservice of ga naar www.petsafe.net om een verkooppunt in uw regio te vinden.

EN FR NL ES IT DE DA

Wat kunt u verwachten tijdens het gebruik van de antiblafhalsband

Belangrijk: Laat uw hond gedurende het eerste paar keer dat hij de deluxe antiblafhalsband draagt niet alleen.

Plaats de antiblafhalsband zoals voorgeschreven om de hals van uw hond en wacht dicht bij hem totdat hij gaat blaffen. De meeste honden zullen snel begrepen hebben dat de antiblafhalsband spuit als ze blaffen, en ze zullen kalmeren en stoppen met blaffen. Omdat het vrijkomen van de geurloze spray van de antiblafhalsband in het begin verrassend of onverwacht kan zijn, kunnen sommige honden bij de eerste correctie meer gaan blaffen.

Het kan heel zelden voorkomen dat een hond terecht komt in een spiraal van blaffen-correctie-blaffen-correctie. Als dat bij uw hond het geval is raden wij u aan om hem met een zachte en geruststellende stem te kalmeren. Naarmate uw hond kalmeert zal hij begrijpen dat hij geen spraycorrectie krijgt wanneer hij zich rustig houdt. Een klein aantal honden dat op deze manier reageert, zal dit gedrag vertonen alleen tijdens het eerste gebruik van de antiblafhalsband.

U zult binnen een paar dagen nadat uw hond de antiblafhalsband is gaan dragen meteen merken dat het geblaf teruggedrongen wordt.Toch mag u op een dergelijk moment niet vergeten dat het leerproces nog niet afgelopen is. Honden zullen geneigd zijn om hun nieuwe leerervaring te “testen” en zullen zich nog meer inspannen om te blaffen. Dit komt meestal voor tijdens de tweede week van gebruik van de antiblafhalsband. Blijf consistent als dat gebeurt en maak geen wijzigingen in het draagpatroon van de antiblafhalsband. U moet de antiblafhalsband in alle periodes van onaangenaam blaffen door uw hond laten dragen. Als u uw hond geen antiblafhalsband laat dragen is het mogelijk dat hij opnieuw gaat blaffen en zal dat een terugval in zijn leerproces betekenen.

Tips en onderhoud

- Als u met uw hond gaat spelen, schakel de unit dan uit en doe de antiblafhalsband af. Tijdens het spel kan de hond gaan blaffen, waardoor hij het spelen kan gaan associëren met de spraywolk.
- De halsband moet helemaal gevuld zijn voordat u de hond de band omdoet.
- Vul het apparaat nooit bij als uw hond de halsband om heeft, dit zou de navulgaatje kunnen beschadigen.
- Laat uw hond niet zien hoe u de sprayhalsband voor de eerste poging of voor later gebruik klaarmaakt, om te voorkomen dat hij u met de halsband gaat associëren. Houd uw hond uit de buurt als u de halsband klaarmaakt, bijvult of de batterij vervangt.
- Het is belangrijk dat de spuitgaatje niet versperd wordt door het haar van uw hond. U kunt proberen een bandana (zakdoek) rond zijn hals te binden en daaroverheen de halsband te plaatsen. Indien nodig kunt u ook wat van het lange haar in de hals afknippen voor een beter sproei-effect.
- Laat uw hond de halsband nooit dragen met een leeg reservoir, zorg dat dit altijd vol is.
- Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt.
- De PetSafe® Antiblafhalsband met spray voor grote honden mag alleen voor honden ouder dan 6 maanden gebruikt worden.

- Raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voorafgaand aan gebruik als uw hond gewond of om andere redenen minder mobiel is.
- Houd het apparaat altijd onder toezicht, zodat uw hond het niet per ongeluk kan beschadigen door er op te kauwen.
- Vul de antiblafhalsband nooit met iets anders dan het door de fabrikant geleverde materiaal. Als u ander materiaal gebruikt of het apparaat opent, vervalt de garantie van de fabrikant.
- Probeer niet het apparaat zelf te repareren. Hierdoor vervalt de garantie en wordt reparatie moeilijker.
- De spray uit de antiblafhalsband kan aan het haar onder de snuit van de hond blijven plakken. Maak zijn vacht wekelijks schoon met een washand en zachte handzeep. Spoel en droog de hals van de hond goed.
- Als er spray, vuil of andere resten op de antiblafhalsband (waaronder op het spuitgaatje en de navulgaatje) aangekoekt zijn, kunt u de antiblafhalsband schoonvegen met een natte doek en daarna goed drogen. U wordt aangeraden de unit een keer per maand of naar behoefte te reinigen, om verstoppingen te voorkomen. Hoe vaak de unit schoongemaakt moet worden, is afhankelijk van het gebruik.

VOORZICHTIG Risico op huidbeschadiging.
- Gelieve voor het draagcomfort, de veiligheid en werking van dit product regelmatig te controleren of de halsband goed aansluit. Als u huidirritatie vaststelt, mag u de halsband enkele dagen niet gebruiken. Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bevestig geen riem aan de halsband. Hierdoor zou de sensor te strak tegen de hals getrokken kunnen worden. U kunt de riem vastmaken aan een afzonderlijke, niet-metalen halsband of tuigje, waarbij u er op let dat de extra halsband niet op de sensor drukt.

Accessoires

Indien u aanvullende accessoires voor PetSafe® Deluxe Antiblafhalsband met spray voor grote honden wenst te kopen, bezoek dan onze website www.petsafe.net om een dichtstbijzijnde verkooppunt te vinden en de lijst met telefoonnummers van klantenservice in uw regio te zien.

Onderdeel	Onderdeelnummer
Batterij, één-pack	RFA-18-11
Navulblikje met geurloze spray (De Material Safety Data Sheets (MSDS) veiligheidsbladen zijn verkrijgbaar op verzoek)	PAC19-11883
Navulling met citronellageur (De Material Safety Data Sheets (MSDS) veiligheidsbladen zijn verkrijgbaar op verzoek)	PAC19-12069
Nylon halsband	RFA-453
Antiblaf-unit	RFA-439

Veel gestelde vragen

Zal het geblaf van een andere hond de antiblafhalsband activeren?	• Nee.
Is de antiblafhalsband veilig en diervriendeijk?	• Ja. De antiblafhalsband is ontworpen om de aandacht van uw hond te krijgen en is niet bedoeld als strafmiddel.
Zal de antiblafhalsband bij mijn hond effectief zijn?	• De antiblafhalsband is veilig en effectief voor alle rassen en groottes van honden. Deze halsband wordt vooral aanbevolen voor grote honden, 18+ kg.
Is de spray schadelijk?	• Deze unit gebruikt een geurloze spray die honden als onprettig ervaren. • Het verspreidt zich snel en is schadeloos voor mensen als ook voor dieren.
Zal dit product werken bij langharige honden?	• Ja. Het kan nodig zijn om de nekharen van uw hond af te scheren zodat deze de gang van de spray naar de snuit niet blokkeren.
Moet de spray de neus van mijn hond aanraken?	• Nee. De spray is zeer fijn en doet gewoon een wolkje ontstaan in het gebied rondom de snuit.

Probleemoplossing

Er komt geen spray uit de antiblafhalsband.	• Zorg ervoor dat de batterij op de juiste wijze is geplaatst. • Vervang de batterij. • Vul de unit bij met de geurloze spray. • Zorg ervoor dat de spuitgaatje niet verstopt is. *Opmerking: Raadpleeg sectie "Tips en onderhoud".* • Als er nog steeds geen spray uit de antiblafhalsband komt, neem contact op met de klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.
De spray komt uit de antiblafhalsband maar mijn hond blijft blaffen (reageert niet op de spray).	• Haal de antiblafhalsband wat aan en controleer of de sensorpin gecentreerd is aan de voorkant van de nek van uw hond. • Controleer of de spuitgaatje in de richting van de snuit wijzen. • Zorg ervoor dat de haren de doorgang van spray niet blokkeren. Als dat het geval is, scheer wat haren af om vrije doorgang te maken. • Indien uw hond nog steeds niet reageert, neem contact op met de Klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.
Wanneer ik de unit wil bijvullen met de geurloze spray, lekt de spray rond de spuitgaatje.	• Houd de spuitbus met geurloze spray rechtop. Als deze onder een hoek staat, zal er geen goede straal uit de bus komen. • Druk stevig op de spuitbus om een goede afdichting te bereiken. • Als de spray blijft lekken neem contact op met de Klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.
Ik heb de antiblafhalsband bijgevuld en het gele LED-lampje blijft knipperen.	• Controleer of de sproeiteller teruggezet is. *Opmerking: Zie "Het plaatsen en vervangen van de geurloze spray".* • Neem contact op met de klantenservice als het gele LED-lampje nog steeds brandt nadat u de sproeiteller opnieuw heeft ingesteld.

EN FR NL ES IT DE DA

Opruiming van battenjen

Apart verzamelen van lege batterijen is in vele regio's verplicht; raadpleeg de regels die in uw regio gelden voordat u een lege batterij weggooit. Zie pagina 36 voor instructies voor het verwijderen van batterijen uit het product zodat deze apart weggegooid kunnen worden.

Dit product werkt op 1 alkaline batterij van 6 Volt; u mag alleen deze type batterij ter vervanging gebruiken.

Belangrijk advies voor recycling

Neem a.u.b. de regels m.b.t. het veilig opruimen van elektrisch afval en elektrische apparaten in acht die in uw land van kracht zijn. Deze producten moeten worden gerecycled. Indien u dit product niet meer nodig heeft gooi het niet als gemeentelijk afval weg. Breng het product terug naar de winkel terug zodat het terechtkomt in ons recyclingsysteem. Als dit voor u niet mogelijk is neem voor meer informatie contact op met de Klantenservice. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.petsafe.net.

Conformiteit

CE

Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De Verklaring van Conformiteit kan worden gevonden op:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada
Deze Klasse B digitale apparatuur voldoet aan Canadian ICES-003. Werking is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen storingen veroorzaken en (2) Het apparaat moet storingen kunnen opvangen, inclusief storingen die worden veroorzaakt door ongewenste werking van het apparaat. Wijzigingen of aanpassingen kunnen de rechten van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, ongedaan maken.

Australië
Dit toestel stemt overeen met de toepasselijke EMC-eisen omschreven door de ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. **Gebruiksvoorwaarden**
   Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

2. **Correct gebruik**
   Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (zie alstublieft “Zo werkt het systeem” in deze Bedieningshandleiding). Radio Systems® Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingsverklaringen.

3. **Geen onwettelijk of verboden gebruik**
   Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

4. **Beperking van aansprakelijkheid**
   Radio Systems® Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico’s en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clausule 4 Radio Systems® Corporation’s aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.

5. **Aanpassing van voorwaarden**
   Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geinformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que a aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ADVERTENCIA ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ATENCIÓN ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su mascota.

⚠ADVERTENCIA

- No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario o a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.
- AEROSOLES:
  Contiene refrigerante R134a (propelente) y alcohol etílico.
  Manténgalo fuera del alcance de los niños.
  - El contenido de la recarga y el collar con spray están a presión.

  Riesgo de explosión:
  - Puede explotar si se calienta, evite calentarlo.
  - Contenedor bajo presión: no exponga a la luz solar ni a temperaturas superiores a los 50° C.
  - No perfore o incinere, incluso cuando esté vacío.
  - Consérvese en un lugar fresco.
  - No deje el producto en un vehículo en el que la temperatura podría superar los 50° C.

  Riesgo de congelación (quemaduras por el refrigerante):
  - Evite el contacto con el propelente líquido.
  - No ingerir. En caso de accidente, solicite atención médica.

  Riesgo de asfixia:
  - Utilice el producto únicamente en una zona bien ventilada. Utilícelo exclusivamente según las indicaciones. No lo concentre ni lo inhale.

⚠ATENCIÓN El collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes PetSafe® no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de adiestramiento de mascotas.

ATENCIÓN Riesgo de daños para la piel. Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar.
Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estas lesiones se demoniman escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejar el collar en el perro durante más de 12 horas al día.
- Si es posible, recoloque el collar en el cuello del animal cada 1 ó 2 horas.
- Verifi que el ajuste para prevenir una presión excesiva; siga las instrucciones recogidas en este manual.
- No conecte nunca una correa al collar electrónico, dado que provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fi jar un correa, verifi que que esto no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los puntos de contacto del collar con un trapo húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si el problema persiste durante más de 48 horas, acuda al veterinario.

Para obtener información adicional sobre las úlceras por presión y la necrosis por presión, por favor visite nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su comodidad. Es posible que, tras cierto tiempo, su mascota tolere bien su collar, en cuyo caso, podría no seguir estrictamente algunas de estas precauciones. Es importante que continúe controlando diariamente la zona de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

- El collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes PetSafe® solamente se debe utilizar con perros sanos. Le recomendamos que lleve a su perro al veterinario antes de usar el collar si su estado de salud no es bueno.

- No rasure el cuello del perro, ya que de hacerlo este queda más expuesto a sufrir irritación cutánea.

EN
FR
NL
ES
IT
DE
DA

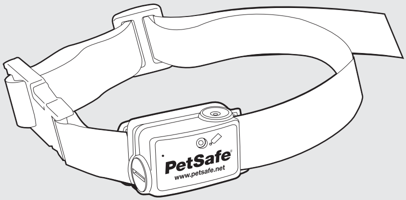
Español

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.**

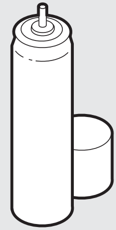
Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio www.petsafe.net.

Índice de contenidos

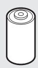
Componentes



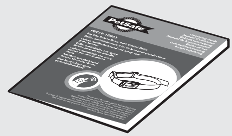
Collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe®



Spray sin olor (PAC19-11883)



Pila alcalina de 6 voltios (RFA-18-11)



Manual de funcionamiento

Características

- El dispositivo de detección patentado Perfect Bark™ garantiza que el ladrido de su perro sea el único sonido que active la corrección
- Collar regulable para cuellos de hasta 71 cm
- Para perros de peso superior a 18 kg
- El spray sin olor es seguro y efectivo
- Impermeable
- Indicador de carga de la pila
- 40 aspersiones por rociador lleno
- Indicador de cantidad de líquido rociador
- Interruptor de encendido/apagado

Cómo funciona el sistema

El collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes PetSafe® percibe los ladridos de su perro. Un exclusivo sensor patentado utiliza tanto las vibraciones de las cuerdas vocales como los sensores acústicos (doble detección) para distinguir cada ladrido de otros ruidos externos. Cuando el perro ladre recibirá una ráfaga de aerosol, inocua aunque molesta. Pronto asimilará la asociación con esta estimulación y dejará de manifestar este comportamiento indeseado. Está demostrada la eficacia del collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes PetSafe® en disuadir al perro de ladrar cuando lo lleva.

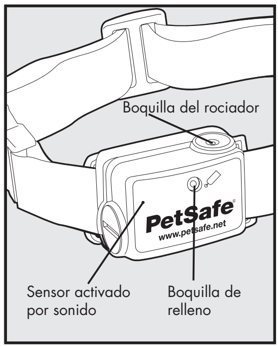
Definiciones

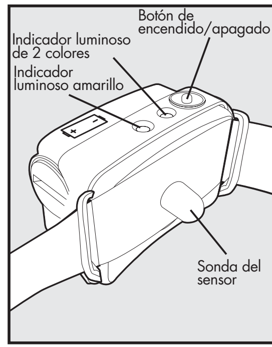
Boquilla del rociador: La pieza por la que sale el rocío cuando se detecta un ladrido de su perro.

Sensor activado por sonido: Detecta el sonido de los ladridos del perro.

Boquilla de relleno: Boquilla por donde se rellena el rociador.

Indicator luminoso amarillo: Indicador de cantidad de líquido rociador.





Indicador luminoso de 2 colores: Muestra si la carga de la pila es adecuada o está baja.

Botón de encendido/apagado: Enciende y apaga el collar, y restablece el contador de aspersión.

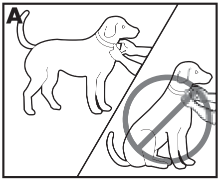
Sonda del sensor: Detecta las vibraciones de los ladridos de su perro.

Nota: La sonda del sensor no se puede regular.

Ajuste del collar antiladridos

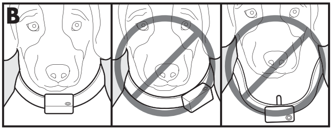
Importante: Para que funcione de manera efectiva, es importante que el collar le quede bien ajustado a su perro y se coloque en el lugar correcto.

Consulte la página 44 para obtener información de seguridad importante.



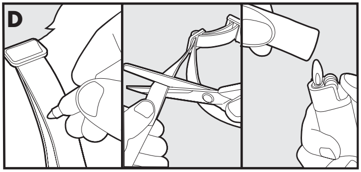
Siga los pasos siguientes, para garantizar un ajuste correcto:

1. Verifique que el collar esté apagado.
2. Primero, ponga a su perro en una posición cómoda (**A**).
3. Póngale el collar antiladridos a su perro en el cuello, cerca de las orejas. Coloque el sensor bajo el cuello del perro, de forma que esté en contacto con la piel. Asegúrese de que el logotipo de PetSafe® que hay en la parte frontal de la unidad quede situado hacia arriba (**B**). *Nota: a veces hay que recortar el pelo del perro en la zona que rodea al sensor para que este siempre esté en contacto con la piel.*



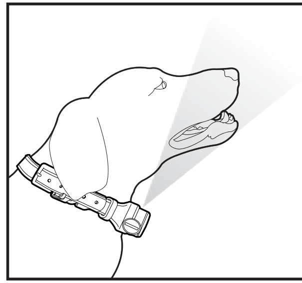
ATENCIÓN	No rasure el cuello de su mascota, ya que de hacerlo esta queda más expuesta a sufrir irritación cutánea.

4. Compruebe la tirantez del collar antiladridos insertando un dedo entre el extremo de la sonda del sensor y el cuello de su perro (**C**). El ajuste debe ser cómodo, no debe estar demasiado apretado.
5. Déjele el collar puesto al perro por unos minutos y, luego, pruebe el ajuste otra vez. Vuelva a probarlo, a medida que el perro se vaya acostumbrando al collar.
6. Recorte el collar de la siguiente manera (**D**):
   a. Con un lapicero, marque el largo al que desea recortar el collar. Deje espacio por si su perro es joven y crece un poco más o por si le crece el pelo en invierno.
   b. Quítele el collar antiladridos al perro y corte la parte sobrante.
   c. Antes de volver a colocar el collar antiladridos a su perro, selle el borde del corte del collar aplicando una llama a lo largo del borde cortado.



ATENCIÓN	Este collar no se debe utilizar durante más de 12 horas en un periodo de 24 horas. Si se le deja puesto el collar al perro durante demasiado tiempo este puede sufrir irritación cutánea.

Cómo asegurar un patrón de aspersión adecuado



Para que el collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe® funcione correctamente, la boquilla debe estar correctamente colocada y debe haber un camino claro desde la boquilla del spray hasta el hocico de su perro. Siga los pasos siguientes:

1. Verifique que el logotipo de PetSafe® de la parte frontal de la unidad esté en posición vertical y que la boquilla del rociador esté inclinada hacia fuera y apunte hacia el hocico del perro.
2. Es posible que, en el caso de perros muy peludos, sea necesario recortar el pelo del cuello a lo largo de la trayectoria de aspersión. Para que sea eficaz, es esencial que la aspersión llegue al hocico del perro.

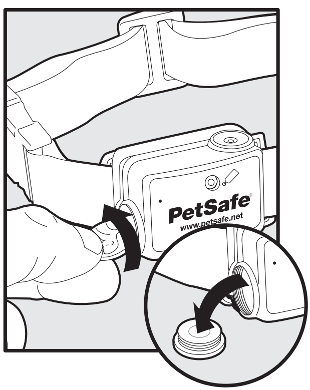
ATENCIÓN No rasure el cuello de su mascota, ya que de hacerlo esta queda más expuesta a sufrir irritación cutánea.

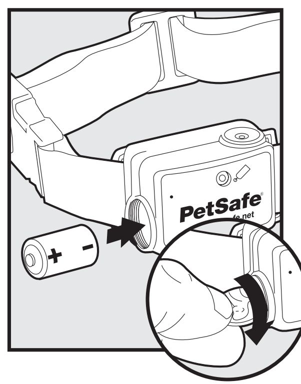
3. Para conseguir los mejores resultados, hay que rellenar el collar después de cada uso.

Cómo poner y quitar la pila

Nota: No instale la pila con el collar colocado en el cuello del perro.

Las pilas de repuesto PetSafe® (RFA-18-11) se venden en muchos establecimientos minoristas. Para buscar una tienda en su localidad o un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

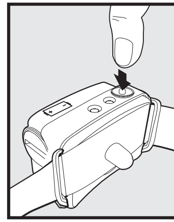




Duración de la pila

La duración promedio de la pila es de 2 a 4 meses, según la frecuencia con que su perro ladre. No obstante, debido al uso intenso del collar durante el período de adiestramiento, es posible que la primera pila no dure tanto tiempo como las pilas de repuesto.

Modos de funcionamiento



- Para activar la unidad, oprima el botón de encendido/apagado, hasta que se encienda el indicador luminoso de color verde, y suéltelo luego. El indicador luminoso de color verde parpadeará una vez cada 5 segundos.
- Para apagar la unidad, oprima el botón de encendido/apagado y manténgalo oprimido hasta que el indicador luminoso de color rojo parpadee.
  Nota: Antes de que se encienda el indicador luminoso rojo, el indicador luminoso amarillo parpadeará por unos segundos. Esto indica la secuencia de inicialización.

Tabla de funciones y reacciones

Funciones	Respuesta de los indicadores luminosos
La unidad está encendida	El indicador luminoso de color verde parpadea una vez cada 5 segundos
La pila tiene poca carga	El indicador luminoso de color rojo parpadea 3 veces cada 5 segundos
Aviso de poca cantidad de líquido rociador	Se enciende el indicador luminoso de color amarillo

Para llenar y rellenar el spray sin olor



- Quítele el collar a su perro.
- Apague la unidad.
- Asegúrese de que la boquilla de relleno está limpia. *Nota: Si entra suciedad o desperdicios en la boquilla de relleno cuando se esté rellenado se puede provocar que la unidad se atasque y no funcione bien. Por favor lea la sección "Consejos y mantenimiento" para cuidar la unidad de forma adecuada.*
- Sostenga el bote del spray sin olor derecho y presione firmemente la boquilla hacia abajo introduciéndola en la boquilla de relleno. Manténgala oprimida durante 15 segundos y retírela.
  Nota: Si se sale un poco de líquido, debe presionar con más fuerza, para que no pueda haber derrames.
- Encienda la unidad.
- Para conseguir los mejores resultados, hay que rellenar el collar después de cada uso.

Importante: Para inicializar el contador de aspersión, oprima el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el indicador luminoso amarillo y, luego, suelte el botón. El indicador luminoso verde continuará parpadeando una vez cada 5 segundos.

Nota: Es importante que suelte el botón de encendido/apagado tan pronto se encienda el indicador lumínico amarillo; de lo contrario, la unidad se apagará.

ATENCIÓN	No perfore ni incinere el collar con spray ni el envase con e laerosol. No lo exponga a altas temperaturas ni lo guarde a temperaturas de más de 50° C.

Se pueden adquirir botes de recarga. Puede elegir entre spray sin olor o con toronjil. Contacte con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web, www.petsafe.net, para encontrar una tienda minorista en su zona.

Qué debe esperar que suceda al usar el collar antiladridos

Importante: No deje solo a su perro las primeras veces que el collar antiladridos.

Coloque correctamente el collar sobre el cuello del perro y espere cerca de él, hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenden rápidamente que el collar está interfiriendo con su necesidad de ladrar y se calman y dejan de ladrar. Al principio puede resultarles sorprendente o alarmante por la vaporización del spray sin olor que reciban desde el collar antiladridos, algunos perros pueden ladrar más en las correcciones iniciales.

En raras ocasiones, los perros pueden entrar en un ciclo de ladrido-corrección-ladrido-corrección. Si esto sucede, trate de infundir confianza a su perro hablándole con tono sosegado y tranquilizador. A medida que su perro se calme comprenderá que, si se queda quieto, no recibirá más aspersiones. Los poquísimos perros que reaccionan de esta manera, lo hacen sólo la primera vez que usan el collar.

Notará una disminución en la frecuencia de ladridos de su perro en los dos primeros días de uso del collar. En ese momento, recuerde que el proceso de aprendizaje no ha concluido aún. Los perros pondrán a “prueba” esta nueva experiencia de aprendizaje y tratarán de ladrar más. Habitualmente, esto ocurre en la segunda semana en que el perro usa el collar antiladridos. Si esto ocurre, antiladridos manténgase firme y no cambie la forma en que usa el collar. Debe ponerle el collar en cualquier situación en la que desee que el perro se calme. Si no lleva el collar, es posible que el perro siga ladrando y su proceso de aprendizaje se retrase.

Consejos y mantenimiento

- Apague la unidad y retire el collar antiladridos antes de ponerse a jugar con su perro. La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarle a asociar el juego con la ráfaga de aerosol.
- Se debe rellenar al máximo al collar antes de colocárselo al perro en el cuello.
- No llene nunca el dispositivo mientras su perro lo lleve, ya que de hacerlo puede dañar la boquilla de relleno.
- Para asegurarse de que su perro no le asocie con el collar de aerosol, no le deje que le vea prepararlo la primera vez que lo quiera probar o las veces siguientes. Mantenga alejado a su perro mientras esté preparando el dispositivo, y también cuando lo esté rellenando o cambiando la batería.
- Es importante que el pelo del perro no tape la boquilla del rociador. Pruebe a atar una bandana (un pañuelo) en el cuello del perro y después ponga el collar vaporizador encima. Si es necesario, también puede pensar en recortar un poco el pelo largo que tenga el perro en el cuello para que el spray actúe mejor.
- No haga que su perro lleve este collar con el depósito vacío. Procure que el depósito siempre esté lleno.
- APAGUE la unidad mientras no la esté usando.
- El collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes PetSafe® solamente se debe utilizar con mascotas de más de seis meses de edad.
- Si su perro está lesionado o por alguna razón tiene movilidad reducida, contacte con el veterinario o con el adiestrador profesional antes de usar el collar.
- No deje el collar desatendido cuando su perro pueda dañarlo por accidente mordiéndolo.
- No llene nunca el collar antiladridos con ninguna otra sustancia aparte de las del fabricante. Si usa cualquier otra sustancia o abre la unidad, la garantía del fabricante quedará anulada.
- No trate de reparar la unidad usted mismo. De hacerlo, la garantía quedará anulada y será más difícil repararlo.
- Las partículas vaporizadas del collar antiladridos se pueden quedar pegadas en el pelo que hay bajo el hocico del perro. Límpiele a su perro el pelo cada semana con un paño húmedo y un jabón para manos suave. Enjuáguele y séquele el cuello a su perro a conciencia.
- Si se acumulan partículas vaporizadas, suciedad o restos en el collar antiladridos (incluidas la boquilla del rociador y la boquilla de relleno) frote el collar con un paño humedecido y séquelo bien. Es recomendable limpiar la unidad cada mes o cuando sea necesario para evitar que quede obstruida. La necesidad de limpiarlo dependerá del uso.

ATENCIÓN Riesgo de daños para la piel.

- Para la comodidad, seguridad y eficacia de este producto, asegúrese de que comprueba el ajuste del collar de su mascota frecuentemente. Si la piel se irritara, interrumpa la utilización del collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- No ate una correa al collar. Si lo hace es posible que el sensor quede muy pegado al cuello de su perro. Ate la correa a otro arnés o collar no metálico, asegurándose de que el collar extra no ejerza presión sobre el sensor.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su collar antiladridos con spray deluxe para perros grandes de PetSafe®, o para buscar una tienda en su localidad o un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

Componentes	**Número de pieza**
Un paquete de pilas	RFA-18-11
Recarga de spray sin olor (se le envía la HDSM, si la solicita)	PAC19-11883
Recarga de citronella (se le envía la HDSM, si la solicita)	PAC19-12069
Collar de nailon	RFA-453
Unidad antiladridos	RFA-439

Preguntas frecuentes

¿Puede el ladrido de otro perro activar el collar?	• No.
¿Es seguro y humanitario el uso del collar?	• Sí. El collar está diseñado para atraer la atención del perro, no para castigarlo.
¿Funcionará el collar con mi perro?	• El collar antiladridos es seguro y eficaz con cualquier raza y tamaño de perro, sin embargo, se recomienda para perros grandes, 18+ kg.
¿Es nocivo el líquido rociador?	• Esta unidad utiliza un spray sin olor que los perros encuentran desagradable. Se disipa rápidamente y no hace daño ni a los seres humanos ni a los perros.
¿El collar funciona con los perros de pelo muy largo?	• Sí. Es posible que sea necesario recortar el pelo del cuello de su mascota, para que no obstruya la trayectoria del líquido rociador hasta su hocico.
¿El líquido tiene que tocar la nariz del perro?	• No. El líquido rociador es muy fino y sólo crea un vapor en el área que rodea el hocico.

Resolución de problemas

El collar antiladridos no emite spray.	• Verifique que la pila esté correctamente instalada. • Cambie la pila. • Rellene la unidad con spray sin olor. • Asegúrese de que la boquilla del rociador no esté atascada. *Nota: Véase la sección "Consejos y mantenimiento".* • Si el collar antiladridos no rocía, comuníquese con el Centro de atención al cliente, llamando al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.
Mi collar antiladridos rocía, pero mi perro sigue ladrando (no responde a la aspersión).	• Ajuste bien el collar antiladridos y asegúrese de que la sonda del sensor esté centrada en la parte frontal del cuello del perro. • Verifique que la boquilla del rociador esté apuntando al hocico del perro. • Cerciórese de que el pelo del perro no obstruya la trayectoria de aspersión. Si la obstruye, recorte el pelo de modo que el líquido pueda llegar hasta el hocico. • Si aun así el perro no responde, llame al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.
Cuando intento rellenar la unidad con el spray sin olor, éste se sale alrededor de la boquilla del rociador.	• Sostenga el bote del spray sin olor derecho. Si la sostiene en ángulo, no formará un buen sello. • Presione firmente en el bote del spray sin olor para que encaje bien. • Si aún así el líquido se derrama, llame al Centro de atención al cliente Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente de su área, visite nuestro portal en www.petsafe.net.
He rellenado el collar antiladridos con spray y el indicador amarillo sigue parpadeando.	• Compruebe que ha puesto a cero el contador de vaporizaciones. *Nota: Consulte la sección "Llenar y rellenar el spray".* • Si el indicador amarillo sigue parpadeando después de haber puesto a cero el contador de vaporizaciones, contacte con el Centro de atención al cliente.

Eliminación de las baterías

En muchas regiones, se exige recoger por separado las pilas usadas; antes de desechar las pilas usadas, consulte las normas vigentes en su zona. Lea en la página 50 las instrucciones para retirar la pila del producto y desecharla por separado.

Este dispositivo funciona con una pila alcalina de 6 voltios; cámbiela únicamente por la pila equivalente.

Aviso importante sobre el reciclaje

Por favor respete los reglamentos de su país sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Este equipo se debe reciclar. Si ya no requiere este equipo, no lo tire al sistema de desechos normal del municipio. Por favor, devuélvalo al lugar dónde lo compró, para que se pueda enviar a nuestro sistema de reciclaje. Si esto no es posible, por favor póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

Conformidad

CE

Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canadá
Este aparato digital clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Las modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para poner en funcionamiento este equipo.

Australia
Este dispositivo cumple con los requisitos pertinentes sobre compatibilidad electromagnética, señalados por ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. **Términos de uso**
   El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notifi caciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. **Uso correcto**
   Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems® Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. **Uso ilegal o prohibido**
   Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. **Limitación de responsabilidad**
   En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. **Modificación de las condiciones generales**
   Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di Attenzione utilizzati in questa guida

⚠ È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

⚠AVVERTENZA AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

⚠ATTENZIONE ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità.

ATTENZIONE ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare del male all'animale.

⚠AVVERTENZA

- Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare questo prodotto se il vostro cane è aggressivo, o se è incline a un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono provocare lesioni gravi e persino la morte dei padroni e di altre persone. Se non si è sicuri che questo prodotto sia adatto al proprio cane, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore qualificato.
- AEROSOL:
  Contiene refrigerante R134a (propellente) e alcool etilico.

  Tenere lontano dalla portata dei bambini.
  - Il contenuto della ricarica e il collare con spray sono sotto pressione.

  Rischio di esplosione:
  - Può esplodere se riscaldato. Non riscaldare.
  - Recipiente sotto pressione: Proteggere dai raggi solari e non tenere a temperature superiori ai 50° C.
  - Non perforare o bruciare il contenitore nemmeno dopo l'uso.
  - Conservare in un luogo fresco.
  - Non lasciare il prodotto in un veicolo in cui la temperatura potrebbe superare i 50° C.

  Rischio di congelamento (ustioni da refrigerante):
  - Evitare il contatto con il liquido propellente.
  - Non ingerire. In caso di incidente, contattare un medico.

  Rischio di soffocamento:
  - Usare solo in un'area ben ventilata. Usare solo secondo le indicazioni. Non concentrare né inalare.

⚠ATTENZIONE Il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe® non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo a scopo di addestramento del proprio animale.

ATTENZIONE Rischio di danni cutanei. Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale. Una corretta applicazione del collare è importante.
Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto, sul collo dell'animale può causare danni alla cute. Queste lesioni vengono dette piaghe o anche ulcere da decubito oppure necrosi da pressione.

- Evitare di lasciare il collare sul cane per più di 12 ore al giorno.
- Se possibile, riposizionare il collare sul collo dell'animale ogni 1-2 ore.
- Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
- Non collegare mai un guinzaglio al collare elettronico, per non causare una pressione eccessiva dei contatti.
- Utilizzando un collare separato per il guinzaglio, non creare troppa pressione sul collare elettronico.
- Lavare l'area del collo del cane e i contatti del collare ogni settimana con un panno umido.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare fi nché la cute non è guarita.
- Se il problema si protrae oltre 48 ore, rivolgersi a un veterinario.

Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questi accorgimenti contribuiranno a garantire la sicurezza e il comfort del proprio animale. Se dopo un po' di tempo si vede che il proprio animale tollera bene il collare, è possibile ignorare alcune di queste norme precauzionali. È comunque importante continuare a controllare quotidianamente la zona di contatto. Se si notano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso fi no a completa guarigione della cute.

- Il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe® deve essere utilizzato unicamente su cani in buona salute. Se il cane non è in buona salute, prima di utilizzare il collare, consigliamo di portarlo da un veterinario.

- Per non accrescere il rischio di irritazione cutanea non rasare il collo dell'animale.

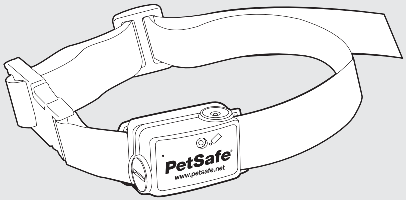
Italiano

Grazie per aver scelto la marca PetSafe®. L'uso costante e corretto di questo prodotto consente di addestrare il suo cane più velocemente che con altri sistemi del genere. **Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.**

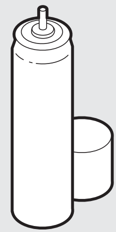
Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo www.petsafe.net.

Indice

Componenti



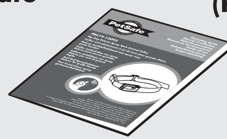
Collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe®



Spray senza profumo (PAC19-11883)



Batteria alcalina 6-V (RFA-18-11)



Guida all'uso

Caratteristiche

- Il brevetto di rilevamento Perfect Bark™ garantisce che l'abbaio del vostro cane sia l'unico suono che determina la correzione
- Collare regolabile in base alla dimensione del collo fino a 71 cm
- Per cani di più di 18 kg
- Lo spray senza profumo è interamente naturale, sicuro ed effi cace
- Resistente all'acqua
- Indicatore della batteria carica/scarica
- 40 spruzzi per ogni ricarica
- Indicatore spruzzatore insufficiente
- Pulsante di Accensione/Spegnimento

Come funziona il sistema

Il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe® rileva l'abbaio del vostro cane. Un esclusivo sensore brevettato utilizza sensori di rilevamento sia delle vibrazioni sia del suono per distinguere ciascun abbaio dagli altri rumori esterni. Quando abbaia, il cane riceve una spruzzata innocua ma fastidiosa. L'animale impara rapidamente ad associarla a questo stimolo e interrompe il comportamento indesiderato. È stato dimostrato che, quando è indossato, il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe® è efficace come deterrente dell'abbaio.

Definizioni chiave

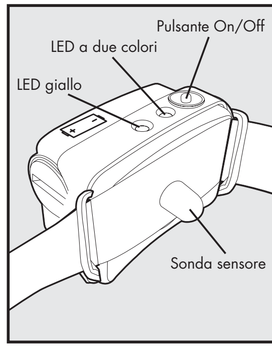
Ugello spruzzatore: Il foro da cui fuoriesce lo spruzzo quando il dispositivo rileva abbaio del cane.

Sensore attivato dal suono: Rileva il suono dell'abbaio del cane.

Sportello di ricarica: Apertura da dove si ricarica lo spray.

LED giallo: Indicatore spray insufficiente.





LED di due colori: Indica se la batteria è carica o scarica.

Pulsante di accensione spegnimento (On/Off): Accende e spegne il collare e reimposta il contatore degli spruzzi.

Sonda sensore: Rileva le vibrazioni dell'abbaio del cane.

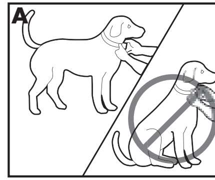
Nota: La sonda sensore non è regolabile.

Regolare il collare antiabbaio

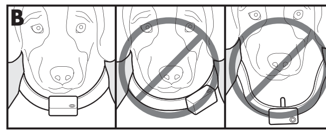
Importante: La corretta regolazione e posizione del collare antiabbaio sono fondamentali per il suo efficace funzionamento.

Fare riferimento alla pagina 59 per importanti informazioni di sicurezza.

Per garantire una corretta regolazione, seguire la seguente procedura:



1. Accertarsi che il collare antiabbaio sia spento.
2. Iniziate facendo stare il cane comodamente in posizione eretta (**A**).
3. Collocare il collare antiabbaio al collo del cane, vicino alle orecchie. Centrare il sensore al di sotto del collo del cane, a contatto con la pelle. Verificare che il logo PetSafe® sulla parte anteriore dell'unità sia in posizione verticale (**B**).
   Nota: A volte è necessario accorciare il pelo intorno al sensore, per assicurare la continuità del contatto.



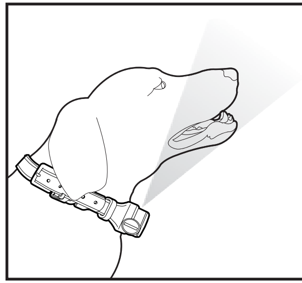
ATTENZIONE	Per non aumentare il rischio di irritazione cutanea non rasare il collo dell'animale.

4. Controllare l'aderenza del collare antiabbaio inserendo un dito tra la sonda sensore e il collo del cane (**C**). Il collare deve essere aderente, ma non stretto.
5. Il collare antiabbaio dovrebbe rimanere aderente, ma abbastanza largo da consentire il passaggio di un dito al di sotto del cinturino. Far indossare il collare al cane per alcuni minuti e poi controllarlo nuovamente. Controllare nuovamente il cane man mano che prende dimestichezza con il dispositivo.
6. Accorciare il collare come segue (**D**):
   a. Segnare la lunghezza giusta sul collare con una penna. Lasciar spazio per la crescita, se il vostro cane è giovane o se in inverno il suo pelo si infoltisce.
   b. Togliere il collare antiabbaio dal cane e tagliare la parte di collare in eccesso.
   c. Prima di ricollocare il collare al cane, sigillarne la parte tagliata applicando una fi amma al bordo sfi lacciato.

ATTENZIONE	Il collare non deve essere indossato per più di 12 ore su 24. Lasciare il collare troppo a lungo può provocare un'irritazione cutanea.

Garantire un corretto schema di spruzzi

Il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe® funziona correttamente se l'ugello è posizionato correttamente e se il percorso dall'ugello al muso del cane è libero. Applicare la seguente procedura:



1. Accertarsi che il logo PetSafe® logo nella parte anteriore dell'unità non sia capovolto e che l'ugello spruzzatore sia inclinato e diretto verso il muso del cane.
2. Per i cani a pelo lungo, potrebbe essere necessario tagliare il pelo intorno al collo lungo il percorso dello spruzzo. Affinché sia efficace, è importante che lo spruzzo raggiunga il muso del cane.

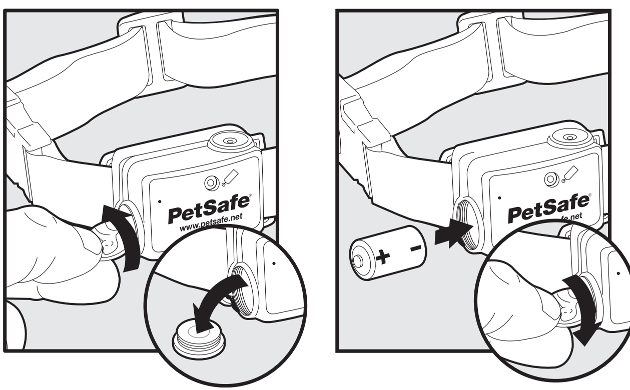
ATTENZIONE Per non aumentare il rischio di irritazione cutanea non rasare il collo dell'animale.

3. Per una resa ottimale, il collare deve essere riempito ogni volta, prima di ciascun uso.

Inserire e sostituire la batteria

Nota: Non installare la batteria mentre il cane indossa il collare antiabbaio

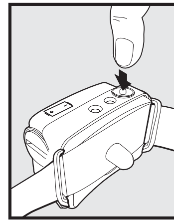
Presso molti rivenditori si trova la batteria sostitutiva (RFA-18-11) PetSafe®. Visitate il nostro sito www.petsafe.net per individuare il rivenditore più vicino e per un elenco dei numeri telefonici del Centro di assistenza clienti della vostra zona.



Durata della batteria

La vita media della batteria è da 2 a 4 mesi, in base alla frequenza di abbai del cane. Tuttavia, a causa del maggiore utilizzo durante l'addestramento del cane, la prima carica della batteria potrebbe durare meno della batteria sostitutiva.

Modalità di funzionamento

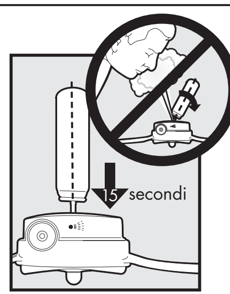


- Per attivare il dispositivo, premete il pulsante accensione/spegnimento fino a quando il LED verde si accende, quindi rilasciate il pulsante. Il LED verde lampeggia ogni 5 secondi.
- Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante accensione/spegnimento e mantenerlo premuto fino a quando il LED rosso non lampeggia. *Nota: Il LED giallo lampeggerà brevemente prima che compaia quello rosso. Ciò indica la sequenza di reset.*

Tabella Funzioni e Risposte

Funzione	**Risposta del LED**
L'unità è accesa	Il LED verde lampeggia ogni 5 secondi
Batteria scarica	Il LED rosso lampeggia 3 volte ogni 5 secondi
Avviso spruzzatore insufficiente	Si accende il LED giallo

Per riempire e ricaricare di spray senza profumo



- Togliere il collare dal cane.
- Spegnere l'unità.
- Controllare che lo sportello di ricarica sia pulito. *Nota: Polvere o sporco eventualmente entrati nello sportello durante la ricarica possono causare intasamento o malfunzionamento dell'unità. Per una cura appropriata, leggere la sezione della "Consigli e manutenzione".*
- Tenere diritta la ricarica di spray senza profumo e premere con decisione l'ugello verso il basso nello sportello di ricarica.Tenerla in posizione per 15 secondi e poi toglierla. *Note: Se la bomboletta perde il liquido verso l'esterno, potrebbe essere necessario premere con maggiore forza per evitare fuoriuscite.*
- Accendere il dispositivo.
- Per una resa ottimale, il collare deve essere riempito ogni volta prima di ciascun uso.

Importante: Per reimpostare il contatore di spruzzi, premere il pulsante accensione/spegnimento fino a quando il LED giallo si accende, e rilasciare il pulsante. Il LED verde riprende a lampeggiare una volta ogni 5 secondi.

Nota: È importante che il pulsante accensione/spegnimento sia rilasciato immediatamente dopo che il LED giallo si accende altrimenti l'unità si spegne.

ATTENZIONE	Non forare o incendiare il collare spray o la bomboletta delal ricarica. Non esporre a calore esterno o conservare a temperature superiori a 50° C.

Sono disponibili ricariche in bomboletta. È possibile scegliere tra spray alla citronella o senza profumo. Contattare il Centro di assistenza clienti o visitare il nostro indirizzo web www.petsafe.net per trovare il rivenditore più vicino.

Cosa aspettarsi durante l'utilizzo del collare antiabbaio

Importante: Non lasciare il cane da solo le prime volte che indossa il collare antiabbaio.

Posizionare il collare antiabbaio correttamente sul cane e attendere che abbai rimanendo nelle sue vicinanze. Molti cani capiscono molto velocemente che il collare antiabbaio disturba la loro necessità di abbaiare, si rilassano e smettono di abbaiare. Dal momento che lo spruzzo di spray senza profumo dal collare antiabbaio può sorprendere o spaventare all'inizio, alcuni cani potrebbero abbaiare di più durante la correzione iniziale.

In rari casi, un cane potrebbe entrare in un circolo chiuso di abbaio-spruzzo-abbaio-spruzzo. Se ciò si verifica, rassicurare il cane con calma e con toni rassicuranti. Dopo che il cane sarà rilassato, comprenderà che se si calma, non riceverà altri spruzzi. Una piccola percentuale di cani che presenta questa reazione, dovrebbe comportarsi in questo modo solo la prima volta che indossa il collare antiabbaio.

Dovreste notare una riduzione nell'abbaio del vostro cane entro i primi giorni di utilizzo del collare antiabbaio. A questo punto, è importante ricordare che il processo di apprendimento non è ancora completo. I cani "sperimentano" questa nuova esperienza e aumenteranno i tentativi di abbaio. Ciò normalmente si verifica durante la seconda settimana di utilizzo del collare antiabbaio Se questa evenienza si verifica, mantenetevi coerenti e non modificate l'utilizzo del collare antiabbaio. Dovete far indossare il collare antiabbaio al cane in ogni situazione in cui vi attendete da lui un comportamento tranquillo. Se il cane non indossa il collare antiabbaio, potrebbe riprendere ad abbaiare e il suo processo di apprendimento potrebbe subire una battuta di arresto.

Consigli e manutenzione

- Prima di giocare con il cane, spegnere il collare di controllo antiabbaio e rimuoverlo. L'attività potrebbe fare abbaiare il vostro cane, facendogli associare il gioco allo spruzzo.
- Prima di fissarlo al collo del vostro cane il collare deve essere riempito al massimo della sua capacità.
- Non riempire mai il dispositivo mentre il vostro cane lo indossa perché lo sportello di ricarica potrebbe danneggiarsi.
- Per evitare assolutamente che il vostro cane vi associ al collare con lo spray, non fatevi vedere mentre preparate il dispositivo per la prima prova o per il successivo uso. Tenete lontano il cane mentre preparate il dispositivo e quando lo riempite o caricate la batteria.
- È importante che il pelo del cane non ostruisca l'ugello spruzzatore. Provate a legare una fascia (ad es., un fazzoletto) intorno al collo del cane e quindi collocate su di essa il collare con spray. Se necessario, si può anche prendere in considerazione di spuntare un po' di pelo intorno al collo del cane, se è lungo, perché lo spray abbia maggiore effetto.
- Se il serbatoio è vuoto evitare di lasciare il dispositivo addosso al cane. Accertarsi che sia sempre pieno.
- Quando non è in uso, spegnere il dispositivo.
- Il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSafe® deve essere utilizzato unicamente su cani di età superiore ai 6 mesi.
- Se l'animale è ferito o ha delle difficoltà di movimento, prima di utilizzare il collare consultare il veterinario o un addestratore professionale.

EN FR NL ES IT DE DA

- Non lasciare il dispositivo incustodito in luoghi dove il vostro cane potrebbe accidentalmente rosicchiarlo e danneggiarlo.
- Non riempire il collare antiabbaio con una sostanza diversa da quella fornita dal produttore. L'uso di un'altra sostanza, come pure l'apertura del dispositivo, renderebbe nulla la garanzia del produttore.
- Non cercare di riparare il dispositivo da soli. Questo annullerebbe la garanzia e renderebbe le riparazioni più difficili.
- Il prodotto vaporizzato dal collare antiabbaio potrebbe incollarsi al pelo al di sotto del muso del cane. Pulire ogni settimana il pelo con un panno e acqua e sapone. Risciacquare e asciugare bene il collo del cane.
- Se prodotto vaporizzato, sporco o residui si depositano sul collare antiabbaio (oltre che sull'ugello e sullo sportello di ricarica), pulire il collare antiabbaio con un panno umido e asciugare bene. Si consiglia di pulire l'unità ogni mese, o quando necessario, per impedire intasamenti. La necessità di pulizia dipende dall'utilizzo.

ATTENZIONE Rischio di danni cutanei.

- Per garantire la praticità, sicurezza ed efficacia di questo prodotto è importante verificare frequentemente il collare sul collo dell'animale. In caso di irritazione della pelle, sospendere per alcuni giorni l'uso del collare. Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Non fissare un guinzaglio al collare. Questo potrebbe comprimere eccessivamente il sensore sul collo del cane. Fissare il guinzaglio a un collare non metallico o ad una pettorina, verificando che il collare aggiunto non eserciti pressione sulla sonda.

Accessori

Per il collare antiabbaio con spray deluxe per cani di taglia grande PetSfafe®, visitate il nostro sito web www.petsafe.net per individuare il rivenditore più vicino e per un elenco dei numeri telefonici del Centro di assistenza clienti della vostra zona.

Componente	Numero del componente
Batteria - una confezione	RFA-18-11
Ricarica di spray senza profumo (foglio sui dati relativi alla sicurezza dei materiali disponibile su richiesta)	PAC19-11883
Ricarica alla citronella (foglio sui dati relativi alla sicurezza dei materiali disponibile su richiesta)	PAC19-12069
Collare di nylon	RFA-453
Unità di controllo dell'abbaio	RFA-439

Domande Frequenti

L'abbaio di un altro cane innesca il collare?	• No.
Il collare antiabbaio è sicuro e sopportabile per il cane?	• Sì. Il collare antiabbaio è progettato per attirare l'attenzione del vostro cane, non per punirlo.
Il collare antiabbaio funziona con il mio cane?	• Il collare antiabbaio è sicuro ed efficace per tutte le razze e le grandezze, è tuttavia preferibile utilizzarlo per cani di grande taglia, 18+ kg.
Lo spruzzo è pericoloso?	• Questa unità utilizza uno spray senza profumo che i cani trovano spiacevole, ma che si dissolve rapidamente e che è sicuro per persone e animali.
Funziona con i cani a pelo lungo?	• Sì. Potrebbe essere necessario tagliare il pelo intorno al collo del cane in modo da non ostacolare lo spruzzo dell'essenza sul muso del cane.
Lo spruzzatore deve colpire il naso del cane?	• No. Lo spruzzo è molto sottile e crea semplicemente una nebbiolina intorno al muso del cane.

Individuazione e risoluzione dei guasti

Il collare antiabbaio non spruzza.	• Accertarsi che la batteria sia inserita correttamente. • Sostituire la batteria. • Ricaricare l'unità con spray senza profumo. • Accertarsi che l'ugello non sia intasato. *Nota: Vedere la sezione "Consigli e manutenzione".* • Se il collare antiabbaio ancora non spruzza, rivolgetevi al Centro di assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti presenti nella vostra zona, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.
Il collare antiabbaio spruzza, ma cane continua ad abbaiare (non risponde emissione dello spruzzo).	• Stringere il collare antiabbaio e accertarsi che la sonda sensore sia centrata nella parte anteriore del collo del cane. • Verificare che l'ugello spruzzatore punti verso il muso del cane. • Accertarsi che il pelo del cane non ostacoli lo spruzzo. Se questo è il caso, tagliare il pelo del cane in modo che lo spruzzo possa raggiungere l'area del muso. • Se il cane continua a non rispondere, rivolgersi al Centro di assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti presenti nella vostra zona, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.
Quando cerco di ricaricare con spray senza profumo, lo spray fuoriesce intorno all'ugello.	• Tenere diritta la ricarica dello spray non profumato. Se viene tenuta in posizione tale da formare un angolo, non si crea una buona tenuta. • Premere perciò con decisione sulla ricarica di spray non profumato. • Se lo spruzzatore continua a perdere, rivolgersi al Centro di assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti presenti nella vostra zona, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.
Ho riempito collare antiabbaio ma il LED giallo continua a lampeggiare.	• Verificare che il contatore dello spray sia stato azzerato. *Nota: fare riferimento alla sezione "Per riempire e ricaricare di spray".* • Se il LED giallo continua a lampeggiare dopo l'azzeramento del contatore dello spray contattare il Centro di assistenza clienti.

Eliminazione delle batterie

La raccolta differenziata delle batterie esauste è obbligatoria in molti stati; verificate la normativa vigente nella vostra zona di residenza prima di smaltire la batteria esausta. Leggete le informazioni riportate a pagina 65 che illustrano come estrarre la batteria dal prodotto per destinarla alla raccolta differenziata.

Il dispositivo funziona con 1 batteria alcalina da 6 V; sostituire solo con una batteria equivalente.

Avviso importante per il riciclaggio

Si prega di rispettare le norme per lo smaltimento di rifiuti elettrici e di dispositivi elettronici del paese di residenza. Questo dispositivo deve essere riciclato. Se l'utente non ha più bisogno di questo dispositivo, non deve gettarlo nei rifiuti indifferenziati del comune. Bisogna riportare il dispositivo al negozio d'acquisto perché possa essere smaltito nel nostro sistema di riciclaggio. Se non fosse possibile, vi preghiamo di contattare il Centro assistenza clienti per maggiori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Conformità

CE

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporation possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada
Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003. L'uso del sistema è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento. Variazioni o modifiche non autorizzate potrebbero annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto.

Australia
Il dispositivo è conforme ai requisiti sulla compatibilità elettromagnetica specificate dall'AC-MA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. **Termini di utilizzo**
   L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei i termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. **Uso corretto**
   Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto (fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" in questo Manuale di funzionamento). Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

3. **Vietato l'uso illegale o non consentito**
   Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. **Limitazione di responsabilità**
   Radio Systems® Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischio o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

5. **Modifica di termini e condizioni**
   Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in diesem Führer verwendeten Warnhinweise und Symbole

⚠ Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠WARNUNG WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird

⚠VORSICHT VORSICHT zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügiger oder moderater Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT VORSICHT ohne die Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die Ihrem Haustier Schaden zufügen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠WARNUNG

- Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden. Dieses Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können schwere, sogar tödliche Verletzungen für ihre Besitzer und andere Personen verursachen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.
- SPRÜHDOSEN:
  Enthält Kühlmittel R134a (Treibgas) und Ethanol.

  Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
  - Inhalt der Nachfülldose und des Sprühhalsbands stehen unter Druck.

  Explosionsgefahr:
  - Kann bei Erwärmung explodieren, nicht aufwärmen.
  - Behälter steht unter Druck: vor Sonnenlicht und Temperaturen über 50° C schützen.
  - Nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen, auch nach dem Gebrauch.
  - An einem kühlen Ort aufbewahren.
  - Das Produkt nicht in einem Kraftfahrzeug lassen, in dem die Temperatur 50° C übersteigen könnte.

  Risiko von Frostbeulen (Kühlmittel brennt):
  - Kontakt mit dem flüssigen Treibgas vermeiden.
  - Nicht einnehmen. Im Falle eines Unfalls, medizinische Versorgung in Anspruch nehmen.

  Erstickungsgefahr:
  - Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden. Nur der Anweisung entsprechend verwenden. Nicht konzentrieren und inhalieren.

⚠ VORSICHT Das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde ist kein Spielzeug. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nur zum Training des Haustiers verwenden.

VORSICHT Risiko eines Hautschadens. Bitte lesen Sie die Anleitungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Es ist wichtig, dass das Halsband richtig passt. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Haustiers anliegend getragen, kann das Hautschäden nach sich ziehen. Das wird als Druckgeschwür oder auch Dekubitalgeschwür oder Drucknekrose bezeichnet.

- Das Haustier sollte das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Nach Möglichkeit das Halsband am Nacken des Haustiers alle 1 bis 2 Stunden umpositionieren.
- Prüfen Sie die Passung, um übermäßigen Druck zu verhindern; befolgen Sie die Anleitungen in diesem Handbuch.
- Legen Sie am elektronischen Halsband nie eine Leine an; das übt zu viel Druck auf die Kontakte aus.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Nackenbereich des Hundes und die Kontakte am Halsband wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag und Wundstellen.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle vorgefunden, das Empfängerhalsband nicht verwenden, bis die Haut geheilt ist.
- Wenn der Zustand länger als 48 Stunden lang anhält, Ihren Tierarzt zurate ziehen.

Für weitere Informationen über Druckgeschwüre und Drucknekrose, besuchen Sie bitte unsere Website.

Diese Schritte helfen, Ihr Haustier sicher und komfortabel zu halten. Sie stellen vielleicht fest, dass Ihr Haustier das Halsband sehr gut toleriert. Ist das der Fall, können Sie einige dieser Vorsichtsmaßnahmen etwas weniger strikt einhalten. Es ist wichtig, den Kontaktbereich weiterhin täglich zu prüfen. Wenn Sie Röte oder Wundstellen vorfi nden, die Verwendung absetzen, bis die Haut vollständig geheilt ist.

- Das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde darf nur bei gesunden Hunden verwendet werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihren Hund zu einem Veterinär bringen, bevor Sie das Halsband verwenden, wenn er nicht ganz gesund ist.

- Den Nacken des Hundes nicht rasieren, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.

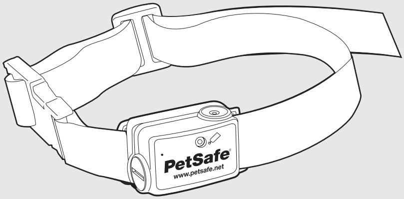
Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für PetSafe® entschieden haben. Durch den konsequenten Gebrauch unserer Produkte, bekommen Sie in kürzester Zeit einen besser erzogenen Hund als mit anderen Trainings Systemen. **Falls Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Besuchen Sie unsere Webseite www.petsafe.net um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.**

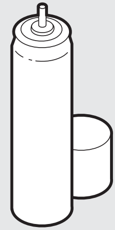
Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über www.petsafe.net.

Inhaltsverzeichnis

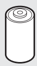
Bestandteile



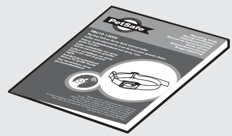
PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde



Geruchloser Spray (PAC19-11883)



6-Volt-Alkalinebatterie (RFA-18-11)



Gebrauchsanweisung

Produkteigenschaften

- Die patentierte Perfect Bark™-Erfassung stellt sicher, dass die Korrektur nur durch das Bellen Ihres Hundes ausgelöst werden kann
- Einstellbares Halsband für einen Halsumfang bis zu 71 cm
- Für Hunde über 18.1 kg
- Das natürliche unparfümierte Sprühmittel ist sicher und effi zient
- Wasserdicht
- Gut/Schwach Batterieanzeige
- 40 Sprühstöße pro Befüllung
- Anzeige bei niedrigem Sprayinhalt
- An/Aus-Knopf

So funktioniert das System

Das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hunde erkennt das Bellen Ihres Hundes. Der einzigartige, patentierte Sensor verwendet Vibration der Stimmbänder sowie akustische Sensoren (Doppelnachweis), um jedes Bellen von anderen Umgebungsgeräuschen zu unterscheiden. Wenn er bellt, erhält er einen sicheren aber unangenehmen Sprühstoß. Er wird schnell die Verbindung mit dieser Stimulation herstellen und das unerwünschte Verhalten einstellen. Das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große ist zum Abschrecken von Bellen nachweislich effektiv, wenn es getragen wird.

Begriffserklärungen

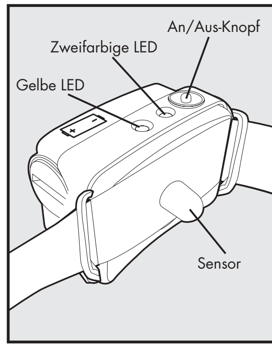
Sprühdüse: Die Stelle, an der das Spray ausgestoßen wird, sobald das Bellen Ihres Hundes erkannt wurde.

Geräuschaktivierter Sensor: Erfasst das Geräusch des Hundegebells.

Befüllungsöffnung: Die Stelle, an der das Spray eingefüllt wird.

Gelbe LED: Zeigt einen niedrigen Sprühstoffgehalt an.





Zweifarbige LED: Zeigt eine gute oder schwache Batterie an.

An/Aus-Knopf: Schaltet das Halsband ein und aus, und setzt den Zähler zurück.

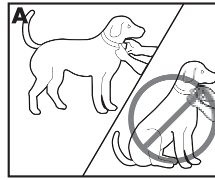
Sensor: Erfasst die Vibrationen des Gebells Ihres Hundes.

Hinweis: Der Sensor ist nicht einstellbar.

Anlegen des Antibellhalsbandes

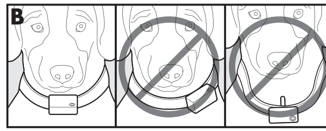
Wichtig: Die richtige Passform und Position des Antibellhalsbandes ist wichtig für einen effektiven Betrieb.

Siehe bitte seite 73 fur wichtige sicherheits information.



Um den richtigen Sitz zu gewährleisten, befolgen Sie bitte folgende Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass das Antibellhalsband ausgeschalten ist.
2. Zu Beginn sollte Ihr Hund bequem stehen (**A**).
3. Legen Sie das Anti-Bell-Halsband am Nacken Ihres Hunds nahe bei den Ohren an. Zentrieren Sie die Fühlersonde unterhalb des Nackens des Hundes, dabei sollte die Haut berührt werden. Stellen Sie sicher, dass das PetSafe®-Logo vorne auf dem Gerät senkrecht ist (**B**). Hinweis: Es ist manchmal notwendig, die Haare um die Kontaktpunkte etwas kürzer zu schneiden, damit der gleichmäßige Kontakt der Fühlersonde gewährleistet wird.



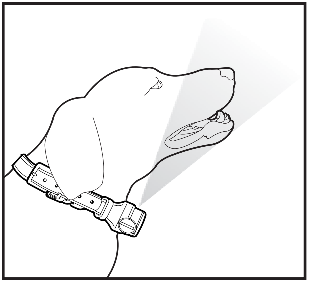
VORSICHT Nicht den Nacken des Haustiers rasieren, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.

4. Prüfen Sie, wie eng das Antibellhalsband sitzt, indem Sie einen Finger zwischen das Ende eines Sensor und den Hals Ihres Hunds einführen (**C**). Es sollte eng anliegen, doch nicht einengend sein.
5. Lassen Sie Ihren Hund das Halsband für ein paar Minuten tragen und überprüfen Sie den Sitz dann erneut. Überprüfen Sie den Sitz weiterhin, nachdem Ihr Hund sich an das Tragen das Antibellhalsband gewöhnt hat.
6. Kürzen Sie das Halsband wie folgt (**D**):
   a. Markieren Sie die gewünschte Länge des Halsbandes mit einem Stift. Lassen Sie genug Länge, damit Ihr Hund, falls er noch wächst, noch hineinwachsen kann und auch, damit das Halsband trotz Winterfells noch gut sitzt.
   b. Nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab und kürzen Sie die überschüssige Länge.
   c. Bevor Sie das Antibellhalsband wieder an Ihrem Hund anbringen, versiegeln Sie das geschnittene Halsband, indem Sie mit einer Flamme die ausgefranste Kante entlang fahren.

VORSICHT Das Halsband sollte nicht länger als 12 Stunden pro 24-Stunden-Zeitraum getragen werden. Wird das Halsband zu lange anbehalten, könnte das Hautreizungen zur Folge haben.

Sicherstellung des richtigen Spraymusters

Um das sichere Arbeiten des PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsbands Deluxe für Große Hunde zu gewähren, muß die Sprühdüse korrekt plaziert sein und es sollte sich nichts zwischen Sprühdüse und Hundeschnauze befinden. Befolgen Sie diese Schritte:



1. Stellen Sie sicher, dass sich das PetSafe® Logo lesbar an der Vorderseite der Einheit befindet und dass die Spraydüse so angwinkelt und ausgerichtet ist, dass sie in Richtung Hundeschnauze zeigt.
2. Bei Hunden mit langem Fell ist es womöglich notwendig, die Haare am Hals entlang des Strahls zu kürzen. Es ist wichtig, dass das Spray die Schnauze des Hundes erreicht, damit es effektiv ist.

VORSICHT Nicht den Nacken des Haustiers rasieren, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.

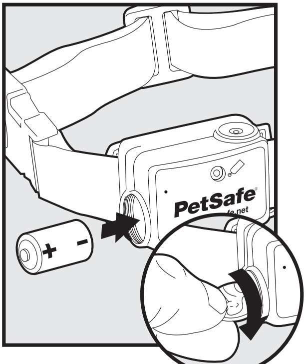
3. Für eine optimale Leistung sollte das Halsband vor jeder Verwendung nachgefüllt werden.

Einlegen und Entnehmen der Batterie

Hinweis: Batterie nicht einlegen, während Ihr Hund das Antibellhalsband trägt.

Eine Ersatz-PetSafe®-Batterie (RFA-18-11) erhalten Sie bei vielen Händlern. Besuchen Sie unsere Website www.petsafe.net, um einen Händler in Ihrer Nähe und eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren in Ihrem Gebiet zu finden.

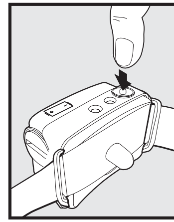




Batterielebensdauer

Die durchschnittliche Batterielebensdauer liegt zwischen 2 und 4 Monaten, je nachdem, wie oft Ihr Hund bellt. Während der Trainingszeit Ihres Hundes wird das Gerät allerdings öfter beansprucht, was dazu führen kann, dass Ihre erste Batterie nicht so lange hält wie die Ersatzbatterien.

Betriebsarten



- Um die Einheit zu aktivieren, halten Sie den An/Aus-Knopf gedrückt, bis die Grüne LED-Anzeige leuchtet. Danach lassen Sie den Knopf wieder los. Die Grüne LED-Anzeigeleuchte wird einmal alle 5 Sekunden blinken.
- Um die Einheit auszuschalten, halten Sie den An/Aus-Knopf gedrückt, bis die Rote LED-Anzeige leuchtet.
  Hinweis: Bevor die Rote LED-Anzeige leuchtet, wird die Gelbe LED-Anzeigeleuchte kurz blinken. Dies zeigt an, dass das Gerät zurückgesetzt wird.

Tabelle Funktion und Reaktion

Funktion	Reaktion LED-Anzeige
Gerät ist an	Grüne LED-Anzeige blinkt einmal alle 5 Sekunden
Schwache Batterie	Rote LED-Anzeige blinkt 3 mal alle 5 Sekunden
Anzeige niedriger Spraygehalt	Gelbe LED-Anzeige leuchtet

Füllen und Wiederauffüllen des unparfümierten Sprühmittels



- Nehmen Sie das Halsband Ihrem Hund ab.
- Schalten Sie die Einheit aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Befüllungsöffnung sauber ist.
  Anmkerung: Falls Dreck oder Ablagerung an Ihrer Befüllungsöffnung sind, kann das Gerät blockiert werden und/ oder ausser Betrieb gesetzt werden. Bitte lesen Sie den Abschnitt "Pflege und Wartung" für eine sichere Wartung und Pflege.
- Halten Sie die unparfümierte Sprühkanne aufrecht und drücken Sie die Düse in die Befüllungsöffnung. Drücken Sie 15 Sekunden lang und entfernen Sie die Düse wieder.
  Hinweis: Wenn das Spray ausläuft, kann es sein, dass Sie zur richtigen Abdichtung fester drücken müssen.
- Schalten Sie die Einheit ein.
- Für eine optimale Leistung sollte das Halsband vor jeder Verwendung nachgefüllt werden.

Wichtig: Um den Sprühzähler zurückzusetzen, halten Sie den An/Aus-Knopf gedrückt, bis die Gelbe LED-Anzeige aufleuchtet. Danach lassen Sie den Knopf wieder los. Die Grüne LED-Anzeigeleuchte wird weiterhin einmal alle 5 Sekunden blinken.

Hinweis: Es ist wichtig, dass der An/Aus-Knopf sofort losgelassen wird, wenn die Gelbe LED-Anzeige leuchtet, oder das Gerät schaltet sich aus.

VORSICHT Den Füllbehälter bzw. das Sprayhalsband nicht einstechen oder anzünden. Nicht extremer Hitze oder Temperaturen von über 50° C aussetzen.

Nachfüllkanister sind erhältlich. Es besteht die Wahl zwischen Zitronengras und unparfümiertem Spray. Kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum oder besuchen Sie unsere Website unter www.petsafe.net, um einen Einzelhändler in Ihrer Nähe zu finden.

Was während der Anwendung des Antibellhalsbandes zu erwarten ist

Wichtig: Bei den ersten Malen lassen Sie Ihren Hund niemals allein, wenn er das Antibellhalsband trägt.

Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband an und bleiben Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde werden schnell verstehen, dass das Antibellhalsband ihren Drang zum Bellen unterbricht, was dazu führt, dass er sich entspannt und aufhört zu bellen. Das unparfümierte Sprühmittel kann anfangs etwas ungewohnt und überraschend sein und einige Hunde Bellen aufgrunddessen.

Gelegentlich kann es vorkommen, dass ein Hund in einen Kreislauf von Bellen-Spray-Bellen-Spray gerät. Falls dies geschieht, beruhigen Sie Ihren Hund in einem ruhigen, beschwichtigenden Ton. Sobald Ihr Hund sich entspannt, wird er begreifen, dass er keine Sprühstöße mehr erhält, wenn er ruhig wird. Die Minderheit an Hunden, die diese Reaktion zeigen, haben sie nur beim ersten Tragen des Antibellhalsbandes.

Sie sollten eine Abnahme des Bellens innerhalb von ein paar Tagen ab dem ersten Tragen des Antibellhalsbandes feststellen können. Zu diesem Zeitpunkt ist es wichtig, daran zu denken, dass der Lernprozess noch nicht abgeschlossen ist. Hunde „testen“ diese neue Lernerfahrung gerne, indem sie vermehrt zu bellen versuchen. Dies geschieht normalerweise während der zweiten Woche, in der der Hund das Antibellhalsband trägt. Falls dies eintritt, bleiben Sie konsequent und ändern Sie die Anwendung des Antibellhalsbandes nicht. Sie müssen das Antibellhalsband Ihrem Hund in jeder Situation, in der Sie Ruhe von ihm erwarten, anlegen. Wenn Ihr Hund das Antibellhalsband nicht trägt, wird er eventuell wieder mit Bellen anfangen und sein Lernprozess würde einen Rückschritt erfahren.

Pflege und Wartung

- Bevor Sie mit Ihrem Hund spielen, sollten Sie das Gerät ausschalten und das Anti-Bell-Halsband abnehmen. Die Aktivität kann Ihren Hund zum Bellen veranlassen. Das könnte dazu führen, dass er Spielen mit Sprühstoß in Zusammenhang bringt.
- Das Halsband muss auf maximalen Füllstand gefüllt sein, bevor es um den Hals Ihres Hundes gelegt wird.
- Füllen Sie das Gerät nie, wenn es Ihrem Hund angelegt ist, da das die Befüllungsöffnung beschädigen könnte.
- Um sicherzustellen, dass Ihr Hund keine Verbindung zwischen Ihnen und dem Sprühhalsband herstellt, bereiten Sie das Gerät für den ersten Versuch oder für die anschließende Verwendung vor, ohne dass er es sehen kann. Halten Sie Ihren Hund bei der Vorbereitung und beim Befüllen oder Batteriewechsel fern.
- Es ist wichtig, dass die Haare Ihres Hund die Sprühdüse nicht blockieren. Versuchen Sie ein Halstuch um den Nacken des Hundes zu binden und dann das Sprühhalsband darüber anzulegen. Bei Bedarf können Sie langes Haar um den Hals des Hundes auch etwas kürzen, um so eine bessere Sprühwirkung zu erzielen.
- Vermeiden Sie es, Ihren Hund das Gerät mit einem leeren Behälter tragen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass er immer voll ist.
- Schalten Sie das Gerät AUS, wenn es nicht in Verwendung ist.

EN FR NL ES IT DE DA

- Das PetSafe® Anti-Bell-Sprayhalsband Deluxe für große Hund darf nur bei Haustieren im Alter von über 6 Monaten verwendet werden.
- Wenn Ihr Haustier verletzt oder seine Mobilität anderweitig eingeschränkt ist, sollten Sie vor der Verwendung Ihren Tierarzt oder professionellen Trainer kontaktieren.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wo Ihr Hund es versehentlich durch Kauen beschädigen könnte.
- Füllen Sie das Anti-Bell-Halsband nie mit einem anderen als vom Hersteller gelieferten Mittel. Wenn eine andere Substanz verwendet und das Gerät geöffnet wird, macht das die Garantie des Herstellers ungültig.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Das macht die Garantie ungültig und erschwert Reparaturen.
- Das Spray vom Anti-Bell-Halsband kann das Haar unter dem Hundemaul verkleben. Reinigen Sie das Fell Ihres Hundes wöchentlich mit einem Waschlappen und einer milden Handseife. Spülen und trocknen Sie den Nacken Ihres Hundes gründlich.
- Wenn sich Spray, Schmutz oder Fremdpartikel auf dem Anti-Bell-Halsband ansammeln (wie u.a. die Sprühdüse und der Befüllungsöffnung), wischen Sie das Anti-Bell-Halsband mit einem feuchten Tuch sauber und gründlich trocken. Es empfiehlt sich das Gerät monatlich zu reinigen bzw. bei Bedarf, um ein Verstopfen zu verhindern. Die Häufigkeit der Reinigung hängt vom Gebrauch ab.

VORSICHT Risiko eines Hautschadens.

- Um Komfort, Sicherheit und korrekte Funktion dieses Produkts sicherzustellen, überprüfen Sie bitte häufig den richtigen Sitz des Halsbandes. Wenn Sie irgendwelche Hautreizungen feststellen, sollten Sie die Benutzung des Halsbandes für einige Tage absetzen. Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Befestigen Sie keine Leine am Halsband. Das könnte zurfolge haben, dass die Sensor zu fest gegen den Nacken Ihres Haustiers gezogen wird. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht-metallischen Halsband oder Gurt und achten Sie darauf, dass das extra Halsband keinen Druck auf die Sensor ausübt.

Zubehör

Um zusätzliches Zubehör für das PetSafe® Anti-Bell-Sprayalsband Deluxe für große Hunde anzufordern, besuchen Sie bitte unsere Website www.petsafe.net, um einen Händler in Ihrer Nähe und eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren in Ihrem Gebiet zu finden.

Bauteil	**Teilnummer**
Batterie - ein Pack	RFA-18-11
Nachfüldose mit geruchlosem Spray (MSDS-Blatt auf Anfrage erhältlich)	PAC19-11883
Nachfüllung mit Zitronellaspray (MSDS-Blatt auf Anfrage erhältlich)	PAC19-12069
Nylon-Halsband	RFA-453
Hundebell-Kontrollgerät	RFA-439

Häufig gestellte Fragen

Wird das Bellen eines anderen Hundes das Antibellhalsband auslösen?	• Nein.
Ist das Antibellhalsband sicher und tiergerecht?	• Ja. Das Antibellhalsband wurde dazu entwickelt, die Aufmerksamkeit Ihres Hundes auf sich zu ziehen, nicht, um ihn zu bestrafen.
Wird das Antibellhalsband bei meinem Hund funktionieren?	• Das Antibellhalsband ist für alle Rassen und Größen von Hunden eine sichere und wirksame Lösung. Wir empfehlen es allerdings hauptsächlich für große Hunde, 18+ kg.
Ist das Spray schädlich?	• Das Gerät verwendet ein unparfümiertes Sprühmittel, das die Hunde als unangenehm empfi nden. Er löst sich schnell auf und ist für Menschen und Tiere unschädlich.
Funktioniert das Gerät auch bei Hunden mit langem Fell?	• Ja. Es kann sein, dass das Fell um den Hals des Hundes gekürzt werden muss, damit das Spray an seine Schnauze gelangen kann.
Muss das Spray direkt gegen die Nase meines Hundes gesprüht werden?	• Nein. Das Spray ist sehr fein und bildet einen Dunst um die Nase herum.

Fehlerbehebung

Das Antibellhalsband sprüht nicht.	• Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt ist. • Tauschen Sie die Batterie aus. • Füllen Sie das Gerät mit dem unparfümierten. • Stellen Sie sicher, dass die Sprühdüse nicht verklebt ist, sondern gereinigt ist. *Anmerkung: Siehe unter "Pflege und Wartung".* • Falls das Antibellhalsband noch immer nicht sprüht, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.
Mein Antibellhalsband sprüht, jedoch hört mein Hund nicht auf zu bellen (reagiert nicht auf den Sprühstoß).	• Legen Sie das Antibellhalsband enger an und stellen Sie sicher, dass sich der Sensor vorn am Hals des Hundes befindet. • Überprüfen Sie, ob die Spraydüsen in Richtung Hundeschnauze zeigen. • Stellen Sie sicher, dass das Spray nicht durch das Fell Ihres Hundes behindert wird. Wenn dies doch der Fall ist, kürzen Sie das Fell, damit das Spray die Region um die Schnauze erreichen kann. • Falls Ihr Hund immer noch nicht darauf anspricht, wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.
Wenn ich versuche, das Gerät aufzufüllen, so tropft das Sprühmittel an der Sprühdüse.	• Halten Sie das Sprühmittel aufrecht. Wenn es in einem Winkel gehalten wird, kann es keine gute Dichtung bilden. • Drücken Sie auf das unparfümierte Sprühkanne um eine Versiegelung zu erhal. • Wenn das Spray dennoch ausläuft, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.
Ich habe das Anti-Bell-Halsband nachgefüllt und die gelbe LED blinkt weiter.	• Stellen Sie sicher, dass der Sprühzähler zurückgestellt wurde. *Hinweis: Siehe Abschnitt "Füllen und Nachfüllen der Sprühdose".* • Wenn die gelbe LED weiterhin blinkt, nachdem der Sprühzähler zurückgesetzt wurde, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum.

Batterieentsorgung

In vielen Regionen ist eine spezielle separate Entsorgung leerer Batterien erforderlich. Überprüfen Sie hierzu die Regulierungen Ihrer Region, bevor Sie leere Batterien wegwerfen. Bitte gehen Sie auf Seite 79 der Anleitung um zu sehen wie die Batterien entfernt und entsorgt werden.

Dieses Gerät wird mit einer 6-Volt-Alkalinebatterie betrieben und darf nur durch eine entsprechende Batterie ersetzt werden.

Wichtige Recyclingshinweise

Bitte halten Sie sich an die Entsorgungsvorschriften für elektrische Geräte Ihres Landes. Dieses Gerät muss recycelt werden. Falls Sie dieses Gerät nicht länger benötigen, entsorgen Sie es nicht im normalen Müll. Schicken Sie es bitte zur ordnungsgemäßen Entsorgung dorthin zurück, wo Sie es erworben haben. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte zwecks weiterer Informationen an das Kundendienstzentrum. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.

Konformität

CE

Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Kanada
Dieser digitale Apparat der Klasse B ist konform mit dem kanadischen ICES-003. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenz hervorrufen und (2) Dieses Gerät muss jede Interferenz aufnehmen, wie u.a. Interferenz, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen kann. Modifizierungen oder Änderungen könnten die Autorisierung des Benutzers diese Ausrüstung zu bedienen ungültig machen.

Australien
Dieses Gerät stimmt mit den anwendbaren EMV-Vorschriften der ACMA (Australian Communications and Media Authority) überein.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Verwendungsbedingungen
Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung
Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperatment oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte "So funktioniert das System" in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressivist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifi zierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifi schen Warnhinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung
Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zurfolge haben.

4. Haftungsbeschränkung
Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

5. Modifikation der Bedingungen
Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af ord og symboler, der er anvendt i denne vejledning

⚠ Dette er et sikkerhedsadvarselssymbol. Det er brugt til at gøre dig opmærksom på mulige farer for personlig tilskadekomst. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der indledes med dette symbol, så mulig tilskadekomst eller død undgås.

⚠ADVARSEL ADVARSEL Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig tilskadekomst.

⚠FORSIGTIG FORSIGTIG, angiver sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat tilskadekomst.

FORSIGTIG FORSIGTIG, vist uden sikkerhedsadvarselssymbolet; angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ ADVARSEL

- Ikke til brug på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes, hvis din hund er aggressiv, eller hvis din hund er tilbøjelig til at udvise aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan påføre deres ejer og andre alvorlig legemsbeskadigelse og endog forårsage deres død. Hvis du er usikker på, om dette produkt egner sig til din hund, bør du rådføre dig med din dyrlæge eller en certificeret dyretræner.
- AEROSOLER:
  Indeholder kølemiddel R134a (drivmiddel) og ethylalkohol.

  Holdes væk fra børn.
  - Indholdet af genopfyldningsbeholderen og sprayhalsbåndet er under tryk.

  Risiko for eksplosion:
  - Kan eksplodere, hvis det opvarmes; må ikke opvarmes.
  - Aerosolbeholder: beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50 ° C.
  - Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
  - Opbevares et køligt sted.
  - Produktet må ikke efterlades i et køretøj, hvor temperaturen kan overstige 50° C.

  Risiko for forfrysning (fra kølemidlet):
  - Undgå kontakt med det flydende drivmiddel.
  - Det må ikke indtages eller inhaleres. Sker dette, bør du søge læge.

  Risiko for kvælning:
  - Midlet må kun bruges i områder med god udluftning. Det må kun bruges som anvist. Det må ikke koncentreres og inhaleres.

EN FR NL ES IT DE **DA**

⚠FORSIGTIG PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde er ikke et legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn. Må kun anvendes til optræning af dyr.

FORSIGTIG Læs og følg anvisningerne i denne vejledning. Det er vigtigt, at halsbåndet passer rigtigt. Bæres et halsbånd i for lang tid, eller er det strammet for hårdt omkring dyrets hals, kan det forårsage hudskader. Det kaldes liggesår, decubitus ulcere eller tryknekrose.

- Undgå at hunde har halsbåndet på i mere end 12 timer pr. dag.
- Hvis det er muligt, skal du flytte halsbåndet på dyrets hals for hver 1 til 2 timer.
- Tjek stramhedsgraden for at forhindre for hårdt tryk; følg anvisningerne i denne vejledning.
- Der må aldrig sættes en hundesnor i det elektroniske halsbånd.
- Når der bruges et separat halsbånd til en hundesnor, må det elektroniske halsbånd ikke stramme.
- Vask området omkring hundens hals og halsbåndets kontakter en gang om ugen med en fugtig klud.
- Undersøg kontaktområdet dagligt for tegn på eksem eller sår.
- Hvis der findes eksem eller sår, må halsbåndet ikke bruges, før huden er helet.
- Hvis tilstanden varer ved længere end 48 timer, skal du gå til dyrlægen med hunden.

Der er mere information om liggesår og tryknekrose på vores hjemmeside.

Disse trin hjælper med til, at dit kæledyr kan have det sikkert og bekvemt. Du opdager måske, når der er gået nogen tid, at dit kæledyr sagtens kan tåle halsbåndet. Hvis det er tilfældet, kan du se bort fra nogle af disse forholdsregler. Det er vigtigt at fortsætte med daglig kontrol af området omkring halsen. Hvis der er rødmen eller sår, skal du ophøre med brugen af halsbåndet, indtil huden er helt helet.

- PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde må kun anvendes på sunde hunde. Vi anbefaler, du tager din hund til dyrlæge, inden du bruger halsbåndet, hvis hunden ikke er sund og rask.

- Undgå at barbere hundens hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

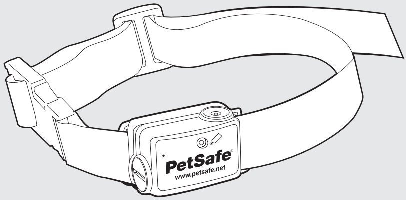
Dansk

Tak fordi du har valgt PetSafe®. Når du bruger vores produkter konsekvent, får du en artigere hund på kortere tid end med andet træningsværktøj. **Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene til kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net**

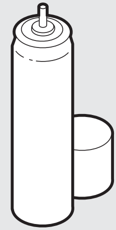
For at få det meste ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere det og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle have brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Hvad der er yderst vigtigt anføre er, at PetSafe® aldrig vil give eller sælge dine værdifulde oplysninger til tredjemand. Den fulde garantiinformation findes online på www.petsafe.net.

Indholdsfortegnelse

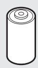
Komponenter



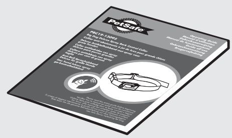
PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til Stor hunde



Uparfumeret spraydåse (PAC19-11883)



6-volt alkalisk batteri Battery (RFA-18-11)



Betjeningsvejledning

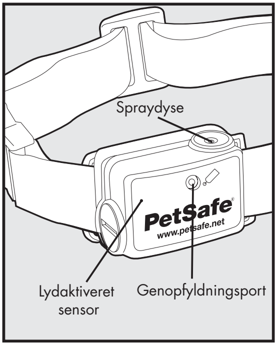
Beskrivelse

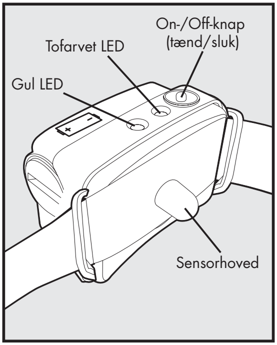
- Patenteret Perfect Bark™-registrering sikrer, at din hunds gøen er den eneste lyd, som forårsager tilretning
- Justerbart halsbånd til halsstørrelser på op til 71 cm
- For hunde over 18,1 kg
- Helt naturlig, uparfumeret spray er sikker og effektiv
- Vandtæt
- Indikator for god/lav batteristand
- 40 spray pr. genopfyldning
- Indikator for lav spraystand
- On-/Off-knap (tænd/sluk)

Sådan fungerer systemet

PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde registrerer din hunds gøen. En unik, patenteret føler anvender både vibration af stemmebåndet og lydsensorer (dobbeltregistrering) til at skelne gøen fra andre lyde. Når hunden gør, modtager den en irriterende - men ufarlig - spray. Hunden vil hurtigt forstå denne stimulering og ophøre med den uønskede adfærd. PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde er dokumenteret effektivt til at forhindre gøen, når det bæres af hunden.

De vigtigste definitioner





Spraydyse: der hvor sprayen kommer ud, når din hund gør.

Lydaktiveret sensor: registrerer lyden af din hunds gøen.

Påfyldningsåbning: der, hvor sprayen genopfyldes.

Gul LED: lav spraystand.

Tofarvet LED: Viser god eller lav batteristand.

On-/Off knap (tænd/sluk): tænder og slukker for halsbåndet, og nulstiller spraytælleren.

Sensorhovedet: registrerer vibrationer fra din hunds gøen.

Bemærk: sensorhovedet kan ikke justeres.

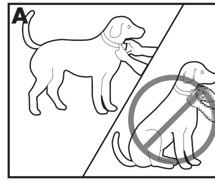
EN FR NL ES IT DE DA

Tilpasning af kontrolhalsbåndet

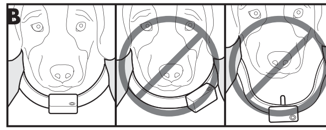
Vigtigt: det er vigtigt, at halsbåndet påsættes og tilpasses korrekt, for at det kan fungere effektivt.

Se side 87, hvor der er givet vigtig sikkerhedsinformation.

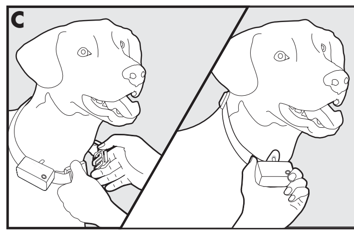
For at sikre, at halsbåndet passer, skal du følge nedenstående trin:


A

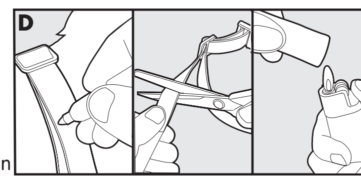
1. Sørg for, at kontrolhalsbåndet er slukket.
2. Begynd med, at din hund står naturligt og behageligt (**A**).
3. Anbring kontrolhalsbåndet på din hunds hals tæt på ørerne. Centrer sensorhovedet under dit kæledyrs hals, så det rører ved huden. Sørg for, at PetSafe®-logoet står oprejst (**B**). *Bemærk: Somme tider er det nødvendigt at trimme håret rundt om sensorhovedet for at sikre en konstant kontakt.*


B

FORSIGTIG Undgå at barbere hundens hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

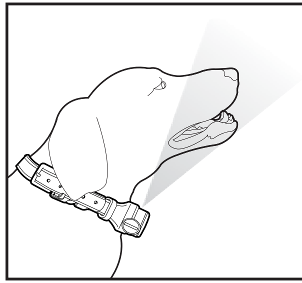

C

4. Kontroller stramhedsgraden af kontrolhalsbåndet ved at indføre en finger mellem sensorhovedet og hundens hals (**C**). Det bør sidde tæt, men ikke virke hæmmende.
5. Lad hunden have halsbåndet på i flere minutter, og tjek stramningsgraden igen. Tjek stramningsgraden, efterhånden som din hund har det bedre med at have halsbåndet på.
6. Trim halsbåndet som følger (**D**):
   a. Mærk den ønskede længde af med en pen. Lad et ekstra stykke blive, hvis dit kæledyr er ungt, eller får mere pels om vinteren.
   b. Fjern kontrolhalsbåndet fra din hund, og klip resten af.
   c. Inden halsbåndet sættes på dit kæledyr igen, forsegles endekanten af halsbåndet ved at køre en flamme langs den flossede kant.


D

FORSIGTIG Halsbåndet bør ikke bæres i mere end 12 timer i løbet af et døgn. Hvis halsbåndet sidder på for længe, kan det føre til hudirritation.

Sørg for et passende spraymønster



For at PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde kan fungere korrekt, skal dysen være rigtigt placeret, og der skal være uhindret bane mellem spraydysen og din hunds snude. Følg disse trin:

1. Sørg for, at PetSafe®-logoet står oprejst og spraydysen er vinklet ud og peger op mod hundens snude.
2. For langhårede hunde kan det være nødvendigt at trimme hårene på halsen langs med spraystrålen. Det er vigtigt, at sprayen når hundens snude for at kunne fungere effektivt.

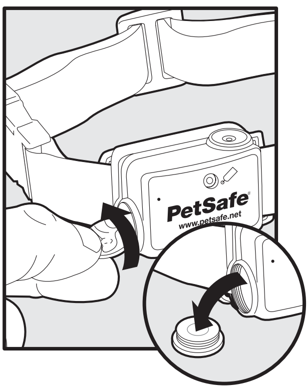
FORSIGTIG Undgå at barbere hundens hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

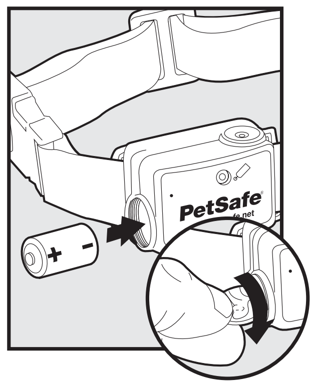
3. Halsbåndet bør genopfyldes efter hver anvendelse for at opnå optimal ydelse.

Ilægning og fjernelse af batteri

Bemærk: installer ikke batteriet, mens kontrolhalsbåndet sidder på din hund.

Udskiftningsbatterier (Petsafe® RFA-18-11) fås hos mange detailhandlere. Se vores hjemmeside for at finde en detailhandlende i nærheden af din bopæl, samt en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene i dit område.

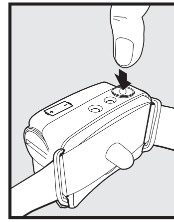




Batteriets levetid

Batteriet kan holde i gennemsnitligt 2 måneder, afhængig af hvor tit hunden gør. Men pga. større forbrug under træningen af din hund, holder dit første batteri muligvis ikke så længe som udskiftningsbatterier.

Funktioner



- For at aktivere enheden, skal du trykke på Tænd/Sluk-knappen, indtil den grønne LED-lampe bliver tændt og derefter slippe knappen. Den grønne LED-lampe blinker så hvert 5. sekund.
- For at slukke enheden, skal du trykke på Tænd/Sluk-knappen og holde den nede, indtil den røde LED-lampe blinker.
  Bemærk: den gule LED-lampe blinker kortvarigt, inden den røde LED-lampe vises. Dette anviser nulstillingssekvensen.

Funktions- og responstabel

Funktion	LED-lamperespons
Enheden er tændt	Den grønne LED-lampe blinker hvert 5. sekund
Lav batteristand	Rød LED-lampe blinker 3 gange hvert 5. sekund
Lav sprayadvarsel	Gult LED-lys vises

Sådan påfyldes og genopfyldes den uparfumerede spray



- Fjern halsbåndet fra hunden.
- Sluk for enheden.
- Sørg for, at påfyldningsporten er ren.
  Bemærk: Hvis der kommer snavs eller skidt ind i påfyldningsåbningen under genopfyldning, kan det tilstoppe enheden, og den vil ikke fungere korrekt. Læs "Tips og vedligeholdelse"-kapitlet for korrekt vedligeholdelse.
- Hold den uparfumerede spraydåse opret, og tryk dysen hårdt ned i genopfyldningsporten. Hold den der i 15 sekunder og fjern.
  Bemærk: Hvis sprayen strømmer ud, kan det være nødvendigt at trykke hårdere ned for at gøre forseglingen tættere.
- Tænd for enheden.
- Halsbåndet bør genopfyldes efter hver anvendelse for at opnå optimal ydelse.

Vigtigt: For at nulstille spraytælleren skal du trykke på Tænd/Sluk-knappen, indtil den gule LED-lampe bliver tændt, og derefter slippe knappen. Den grønne LED-lampe vil igen blinke med 1 blink hvert 5. sekund.

Bemærk: Det er vigtigt, at Tænd/Sluk-knappen slippes med det samme, efter den gule LED-lampe bliver tændt, ellers vil enheden blive slukket.

FORSIGTIG Sprayhalsbåndet eller påfyldningsbeholderen må ikke punkteres eller forbrændes. Må ikke udsættes for ekstrem varme eller opbevares ved temperaturer på over 50° C.

Genopfyldningsbeholdere kan købes. Vælg mellem citronella eller uparfumeret spray. Kontakt Kunde-servicecenteret, eller gå ind på vores website på www.petsafe.net for at finde en forhandler i dit lokalområde.

Hvad du kan forvente af kontrolhalsbåndet

Vigtigt: Efterlad ikke din hund alene de første gange, den har kontrolhalsbåndet på.

Anbring kontrolhalsbåndet korrekt på din hund, og vent indtil den gør. De fleste hunde forstår ret hurtigt, at kontrolhalsbåndet forstyrrer deres lyst til at gø, hvilket får dem til at slappe af og holde op med at gø. Da den første spray med uparfumeret spray fra kontrolhalsbåndet kan være overraskende, vil nogle hunde gø mere i starten af tilretningen.

I sjældne tilfælde kan hunden komme ind i en gø-spray-gø-spray-cyklus. Hvis dette sker, skal du berolige hunden i et roligt, dæmpet tonefald. Efterhånden som din hund slapper af, vil den forstå, at hvis den falder til ro, vil den ikke modtage flere spraysprøjt. De få hunde, som har denne reaktion, bør kun få den den første gang, de har kontrolhalsbåndet på.

Du skulle gerne kunne opdage inden for de første to uger, hvor kontrolhalsbåndet har været i brug, at hunden gør mindre. På dette tidspunkt er det vigtigt at huske, at indlæringsprocessen stadig ikke er færdig. Hunde vil "teste" denne nye indlæringsoplevelse og vil øge deres forsøg på at gø. Dette finder som regel sted i løbet af den 2. uge, en hund går med kontrolhalsbåndet. Hvis dette sker, skal du være konsekvent og ikke ændre din brug af kontrolhalsbåndet. Du skal anbringe kontrolhalsbåndet på din hund i alle situationer, hvor du forventer, den skal være stille. Hvis din hund ikke har kontrolhalsbåndet på, kan den begynde at gø igen, og dens indlæring gå tilbage.

Tips og vedligeholdelse

- Før du leger med hunden, skal du slukke for enheden og fjerne kontrolhalsbåndet. Aktiviteten kan få din hund til at gø, hvilket kan føre til, at hunden forbinder legen med det at blive sprayet.
- Halsbåndet skal fyldes maksimalt op, inden det anbringes om din hunds hals.
- Påfyld aldrig, mens din hund har det på, da det kan beskadige genopfyldningsåbningen.
- For at sikre, at hunden ikke forbinder dig med halsbåndet, skal du ikke lade hunden se dig gøre halsbåndet klar ved førstegangbrug eller ved senere anvendelse. Hold din hund på afstand, mens du forbereder enheden, og også når du påfylder det eller skifter batteri.
- Det er vigtigt, at din hunds hår ikke blokerer spraydysen. Prøv at binde et tørklæde rundt om hundens hals, og anbring derefter halsbåndet over det. Hvis det er nødvendigt, kan du også overveje at trimme nogle af de lange hår rundt om hundens hals, så der opnås en bedre sprayeffekt.
- Undgå at lade din hund bære halsbåndet med en tom beholder. Sørg for, at den altid er fuld.
- Sluk for halsbåndet på OFF, når det ikke er i brug.
- PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde bør kun anvendes på dyr, der er over 6 måneder gamle.
- Hvis dit kæledyr er såret, eller det på anden vis er hæmmet i sine bevægelser, skal du kontakte din dyrlæge eller en professionel træner inden ibrugtagningen.
- Lad ikke halsbåndet være uden opsyn, hvor hunden kan beskadige det ved at bide eller tygge i det.

- Påfyld aldrig halsbåndet med andre substanser end dem, der leveres af producenten. Brug af andre substanser, såvel som det at åbne halsbåndet - bevirker, at producentens garanti bortfalder.
- Forsøg ikke selv at reparere halsbåndet. Dette vil gøre garantien ugyldig og gøre reparationer vanskeligere.
- Sprayen fra halsbåndet kan sætte sig i hårene under hundens snude. Vask hundens hår ugentligt med en vaskeklud og en mild håndsæbe. Skyl og tør hundens hals grundigt.
- Hvis spray, støv eller affaldsstoffer samler sig på kontrolhalsbåndet (herunder dysen og genopfyldningsåbningen), skal du rengøre kontrolhalsbåndet med en fugtig klud og tørre det helt af. Det anbefales, at rengøre halsbåndet månedligt eller efter behov for at undgå tilstopning. Behovet for rengøring afhænger af brug.

FORSIGTIG Risiko for hudskader

- For at sikre komfort, sikkerhed og effektivitet ´ved anvendelsen af dette produkt skal du sørge for at kontrollere dit kæledyrs halsbånd med hyppige mellemrum. Hvis der observeres hudirritation, skal du stoppe med at bruge halsbåndet et par dage. Hvis tilstanden varer ved længere end 48 timer, skal du gå til dyrlægen med hunden.
- Forbind ikke hundens snor til halsbåndet. Dette kan medføre, at sensorhovedet bliver trukket for tæt ind til kæledyrets hals. Sæt en snor i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller sele, og sørg for at det ekstra halsbånd ikke lægger tryk på sensorhovedet.

Tilbehør

Du kan købe ekstra tilbehør til dit PetSafe® Luksus spray gøkontrolhalsbåndet til store hunde ved at gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net, hvor der findes en liste over telefonnumrene på en detailforhandler i nærheden af din bopæl samt en liste over telefonnumrene til vore kundeservicecentre i dit område.

Komponent	**Varenummer**
Batteri - en pakke	RFA-18-11
Uparfumeret spraydåse (MSDS-ark fås på forespørgsel)	PAC19-11883
Citronella-spraydåse (MSDS-ark fås på forespørgsel)	PAC19-12069
Nylonkrave	RFA-453
Gø-kontrolenhed	RFA-439

Ofte stillede spørgsmål

Vil en anden hunds gøen kunne udløse kontrolhalsbåndet?	• Nej.
Virker kontrolhalsbåndet på min hund?	• Kontrolhalsbåndet er sikkert og effektivt for alle hunderacer og -størrelser, dog anbefales det til store hunde, 18+ kg.
Er kontrolhalsbåndet sikkert og humant?	• Ja. Kontrolhalsbåndet er udformet til at få din hunds opmærksomhed, ikke at straffe den.
Er sprayen skadelig?	• Denne enhed anvender en uparfumeret spray, som hunde synes er ubehagelig. Den spreder sig hurtigt og er sikker for mennesker og kæledyr.
Vil det fungere med langhårede hunde?	• Ja. Det kan være nødvendigt at trimme hårene på hundens hals, så de ikke forhindrer sprayen i at nå dens snude.
Skal sprayen ramme min hunds snude?	• Nej. Sprayen består af en meget tynd stråle og laver ganske enkelt en dis i området omkring snuden.

EN FR NL ES IT DE DA

Fejlfinding

Kontrolhalsbåndet sprayer ikke.	• Kontroller at batteriet er sat rigtigt i. • Udskift batteriet. • Genopfyld den uparfumerede spray. • Sørg for, at spraydysen ikke er tilstoppet. *Bemærk: Se i "Tips og vedligeholdelse"-kapitlet.* • Hvis kontrolhalsbåndet stadig ikke sprayer, skal du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumre til kundeservicecentre på vores hjemmeside, www.petsafe.net.
Kontrolhalsbåndet sprayer, men min hund bliver ved med at gø (reagerer ikke på spraystrålen).	• Stram kontrolhalsbåndet, og sørg for, at sensorhovedet er centreret foran på hundens hals. • Sørg for, at spraydysen peger mod hundens snude. • Sørg for, at hundens hår ikke blokerer for sprayen. Hvis de gør det, skal du trimme hårene, så sprayen kan nå snudeområdet. • Hvis din hund stadig ikke reagerer, skal du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumre til kundeservicecentre på vores hjemmeside, www.petsafe.net.
Når jeg prøver at genopfylde den uparfumerede spray, lækker sprayen omkring spraydysen.	• Hold spraydåsen med den uparfumerede spray oprejst. Hvis den holdes på skrå, holder den ikke helt så tæt. • Tryk hårdt ned på den uparfumerede spraydåse for at lave en god forsegling. • Hvis sprayen fortsætter med at være læk, skal du kontakte Kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumre til kundeservicecentre på vores hjemmeside, www.petsafe.net.
Jeg har fyldt kontrolhalsbåndet op, og den gule LED-lampe fortsætter med at blinke.	• Sørg for, at spraytælleren er nulstillet. *Bemærk: Se "Sådan påfyldes og genopfyldes den uparfumerede spray"-kapitlet.* • Hvis den gule LED-lampe bliver ved at blinke, efter spraytælleren er blevet nulstillet, skal du kontakte Kundeservicecenteret.

Bortskaffelse af batterier

Separat bortskaffelse af brugte batterier kræves mange steder. Tjek reglerne i dit område, inden du smider brugte batterier ud. Se side 93 for at få anvisning i, hvordan batteriet udtages af produktet til separat indsamling.

Denne enhed kører på 1 batteri af alkalisk type, med 6 volts spænding; der må kun anvendes samme slags batteri.

Vigtigt råd om genbrug

Reglerne om kassation af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land skal respekteres. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke har brug for det mere, må det ikke kasseres som normalt husholdningsaffald. Returner det, der hvor det er købt, så det kan komme med i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for at få yderligere information. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net

---

Komplians

CE

Dette udstyr overholder EMC-direktivet og direktivet om lav spænding. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, kan være en overtrædelse af EU-bestemmelser, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og vil gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada
Dette klasse B digitale apparat overholder det canadiske ICES-003. Driften er underkastet følgende to betingelser: (1) Denne anordning må ikke forårsage interferens, og (2) denne anordning skal acceptere evt. interferens, inkl. interferens der kan forårsage uønsket drift på anordningen. Ændringer af enhver art kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Australien
Denne anordning overholder de relevante EMC-krav, der er stillet af den australske kommunikations- og mediemyndighed (Australian Communications and Media Authority [ACMA]).

Betingelser for anvendelse og ansvarsbegrænsning

1. Betingelser for brug

Anvendelsen af dette produkt er betinget af din accept uden ændringer af alle betingelser og bekendtgørelser, der er indeholdt her. Brugen af dette produkt tages som accept af alle sådanne betingelser og meddelelser. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser og bekendtgørelser, bedes du returnere produktet for egen risiko, ubrugt, i dets originale emballage, forsendelsesomkostninger afholdt, til det relevante kundeservicecenter sammen med bevis på købet for at få fuld refusion af købesummen.

2. Retmæssig brug

Dette produkt er beregnet til brug på kæledyr, hvortil der ønskes træning. Dit kæledyrs specielle temperament eller størrelse/vægt passer måske ikke til dette produkt (se "Sådan virker systemet" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems® Corporation fraråder brug af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og påtager sig ikke noget ansvar for at bestemme, om det kan anvendes i enkeltsager. Hvis du ikke er sikker på, om dette produkt er egnet til dit kæledyr, skal du rådføre dig med din dyrlæge eller en godkendt hundetræner inden ibrugtagningen. Retmæssig brug omfatter, uden begrænsning, gennemsyn af hele betjeningsmanualen og alle specifikke udsagn.

3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til brug på kæledyr. Sigtet med denne hundetræningsenhed er ikke at skade, såre eller provokere dyret. Bruges dette produkt på en ikke tilsigtet måde, kan det udgøre en krænkelse af statslige love eller kommunale regler.

4. Ansvarsbegrænsning

Radio Systems® Corporation eller nogen af dets associerede selskaber kan ikke i nogen tilfælde holdes ansvarlig for (i) nogen indirekte, strafferetlig, tilfældig, særlig skade eller driftsskade og/eller (ii) noget tab eller skadeserstatningskrav af nogen som helst art, der måtte opstå på grund af - eller i forbindelse med forkert brug af dette produkt. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar ved brug af dette produkt i hele den udstrækning, loven tillader. For at undgå enhver tvivl skal intet i denne paragraf 4 begrænse Radio Systems® Corporations ansvar for et menneskes død eller personlig legemsbeskadigelse eller svig eller fejlagtigt anbringende i bedragerisk øjemed.

5. Ændring af betingelser

Radio Systems® Corporation forbeholder sig ret til fra tid til anden at ændre betingelser og bekendtgørelser, der gælder dette produkt. Hvis sådanne ændringer er meddelt dig inden ibrugtagningen af dette produkt, er de bindende for dig, som var de inkluderet her.

ecma™
www.ecma.eu.com
FOR PET PROTECTION

Radio Systems® Corporation
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
(865) 777-5404
www.petsafe.net
400-843-31

©2010 Radio Systems Corporation